

Extracast®

Riscaldamento a Pellet



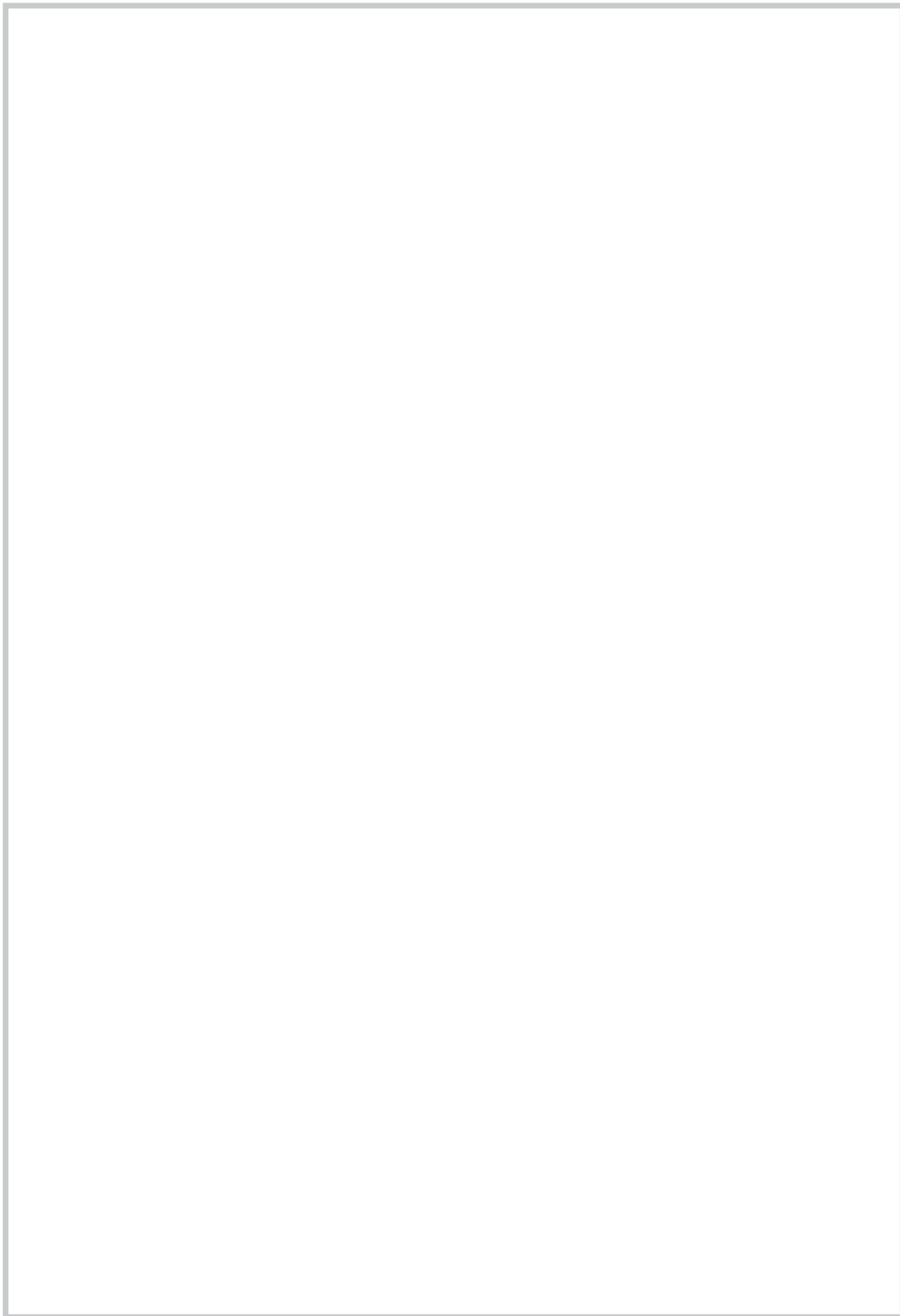
FR

MANUEL UTILISATEUR DES THERMOPRODUITS

EVELYNE IDRO

MADE IN ITALY
design & production

004280230 - REV 000



⚠ ATTENTION



**LES SURFACES PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES !
UTILISER TOUJOURS DES GANTS DE PROTECTION !**

Une énergie thermique est emprisonnée pendant la combustion et rend les surfaces, les portes, les poignées, les commandes, les vitres, le tuyau d'évacuation des fumées et éventuellement la partie antérieure de l'appareil considérablement chaudes.

Il ne faut pas toucher les éléments en question sans être muni de vêtements de protection (gants de protection fournis).

Il faut faire en sorte de bien expliquer ce danger aux enfants et de ne pas les faire approcher du foyer pendant le fonctionnement

FRANÇAIS 5

MISES EN GARDE	5
SÉCURITÉ	5
ENTRETIEN ORDINAIRE	7
INSTALLATION HYDRAULIQUE	8
INSTALLATION ET DISPOSITIFS DE SECURITE.....	8
DISPOSITIF ANTI-CONDENSATION (OBLIGATOIRE)	9
DÉTAILS EVELYNE IDRO	10
CARACTÉRISTIQUES	11
VÉRIFICATIONS ET PRÉCAUTIONS POUR LE PREMIER ALLUMAGE	11
LE MOTEUR DE CHARGEMENT PELLETT NE FONCTIONNE PAS:.....	11
THERMOSTATS À BULBE - RÉARMEMENTS.....	11
POSITIONNEMENT DU POËLE	12
REMARQUES POUR LE FONCTIONNEMENT CORRECT	12
RÉARMEMENTS	12
FUSIBLE	12
INSTALLATION HERMÉTIQUE	13
AIR COMBURANT.....	13
SYSTÈME D'ÉVACUATION DES FUMÉES.....	13
INSTALLATION	14
DISTANCES MINIMALES	14
CONSIGNES POUR L'ENTRETIEN	14
CARTE RADIO/URGENCE	16
PELLET ET CHARGEMENT	17
RÉSERVOIR PELLETT - FERMETURE À PRESSION	17
TÉLÉCOMMANDE	18
CONFIGURATION.....	18
TYPE ET REMPLACEMENT DES PILES.....	18
CARACTÉRISTIQUES DE LA TÉLÉCOMMANDE	19
AFFICHEUR	20
MENU GÉNÉRAL	21
MISES EN GARDE GÉNÉRALES.....	21
CONFIGURATIONS POUR LE PREMIER ALLUMAGE	22
DATE ET HEURE	22
LANGUE.....	22
SET DEGRÉS	22
FONCTIONNEMENT ET LOGIQUE	23
SET	24
PUISSANCE.....	24
TEMPÉRATURE AMBIANTE.....	24
TEMPÉRATURE H2O.....	24
VENTILATION.....	24
EASY SETUP	24
SET CHRONO.....	25
HABILITER CHRONO	25
PRG. 1-4	25
RÉGLAGES	26
AFFICHEUR.....	26
STAND-BY	26
CHARGE INITIALE	26
ÉVACUAT. AIR.....	26
EFFACER	26
FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES	27
AUX	27
ÉTALONNAGE DE LA SONDÉ AMBIANTE DE LA TÉLÉCOMMANDE	27
THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE	27
INSTALLATION DU THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE.....	27
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	28
ENTRETIEN	28
NETTOYAGE PÉRIODIQUE INCOMBANT À L'UTILISATEUR	28
FIN DE SAISON	29
DÉTAIL DU BRASIER.....	30
ENTRETIEN ORDINAIRE EFFECTUÉ PAR LES TECHNICIENS AUTORISÉS	31
MISE HORS SERVICE (FIN DE SAISON)	31
AFFICHAGES	33
ALARMES	33
CONDITIONS DE GARANTIE	35
ÉLIMINATION	36

**ATTENZIONE TASSATIVO
PRIMA DI MOVIMENTARE LA STUFA TOGLIERE LE MAIOLICHE INDICATE
PER EVITARE DANNI.**

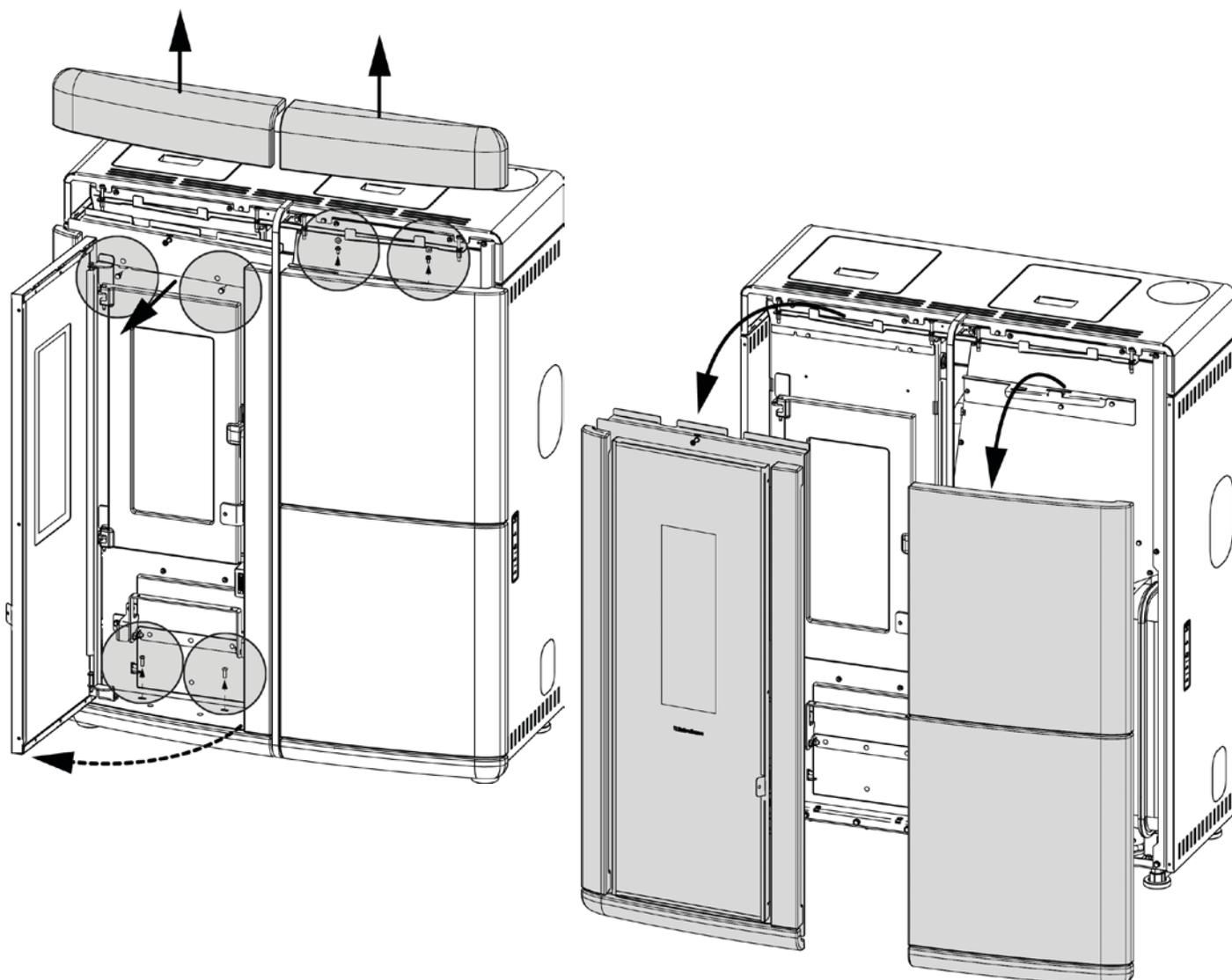
**ATTENTION - COMPULSORY
BEFORE MOVING THE STOVE, KINDLY TAKE THE CERAMICS OFF IN ORDER TO
AVOID ANY DAMAGES**

**ATTENTION - OBLIGATOIRE
AVANT DE BOUGER LE POËLE, FAIRE ATTENTION À LEVER LES CÉRAMIQUES
INDIQUÉES POUR ÉVITER DES DÉGÂTS**

**VORSICHT - OBLIGATORISCH
BEVOR SIE DEN OFEN BEWEGEN, BITTE UNBEDINGT DIE BEZEICHNETE KERAMIK KA-
CHELN ENTFERNEN UM SCHÄDEN ZU VERMEIDEN**

**ATENCIÓN - PERENTORIO
ANTES DE MOVER LA ESTUFA SACAR LAS MAYÓLICAS INDICADAS PARA EVITAR DAÑOS.**

**UWAGA - OBOWIĄZEK
PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRZEMIESZCZANIA PIECA ZDJĄĆ WSKAZANE MAJOLIKI
ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA.**



Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Notre appareil est une solution de chauffage optimale née de la technologie la plus avancée avec une qualité de fabrication de très haut niveau et un design toujours actuel, pour vous faire profiter – en toute sécurité – de la merveilleuse sensation que procure la chaleur de la flamme.

MISES EN GARDE

Ce manuel d'instructions fait partie intégrante du produit : s'assurer qu'il soit toujours avec l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur, ou en cas de transfert à un autre emplacement. Si ce manuel devait être abîmé ou perdu, en demander un autre exemplaire au service technique le plus proche. Ce produit doit être réservé à l'usage pour lequel il a expressément été réalisé. Toute responsabilité contractuelle et extra-contractuelle du fabricant, en cas de dommages causés à des personnes, animaux ou biens, dus à des erreurs d'installation, de réglage, d'entretien et d'utilisation incorrects, est exclue.

L'installation doit être exécutée par du personnel qualifié et autorisé, qui assumera toute la responsabilité de l'installation définitive ainsi que du bon fonctionnement ultérieur du produit installé. Il faut respecter toutes les lois et réglementations nationales, régionales, provinciales et communales existant dans le pays où a été installé l'appareil, ainsi que les instructions contenues dans le présent manuel.

En cas de non respect de ces précautions, le fabricant n'assume aucune responsabilité.

Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer que le contenu est intact et qu'il ne manque rien. Le cas échéant, s'adresser au revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. Toutes les pièces électriques qui composent le produit et qui garantissent son bon fonctionnement, devront être remplacées par des pièces d'origine et uniquement par un Centre d'Assistance Technique agréé.

SÉCURITÉ

♦ **L'APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE PLUS DE 8 ANS ET PAR DES PERSONNES AUX CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES, SANS EXPÉRIENCE NI CONNAISSANCE NÉCESSAIRE, À CONDITION D'ÊTRE STRICTEMENT SURVEILLÉS OU BIEN SEULEMENT APRÈS AVOIR ÉTÉ INSTRUITS SUR LES CONDITIONS D'UTILISATION SÛRES DE**

L'APPAREIL ET EN AVOIR COMPRIS LES DANGERS INHÉRENTS. L'UTILISATION DU GÉNÉRATEUR PAR DES PERSONNES (Y COMPRIS LES ENFANTS) AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES ET MENTALES RÉDUITES, OU DES PERSONNES INEXPÉRIMENTÉES EST INTERDITE À MOINS QU'UNE PERSONNE RESPONSABLE DE LEUR SÉCURITÉ NE LES SURVEILLE ET LES INSTRUISE.

- ♦ LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE CONTRÔLÉS POUR S'ASSURER QU'ILS NE JOUENT PAS AVEC L'APPAREIL.

- ♦ LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN À LA CHARGE DE L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS NON SURVEILLÉS.

- ♦ NE PAS TOUCHER LE GÉNÉRATEUR NU-PIEDS OU AVEC D'AUTRES PARTIES DU CORPS MOUILLÉES OU HUMIDES.

- ♦ INTERDICTION DE TOUCHER AUX DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ OU DE RÉGLAGE, SANS L'AUTORISATION OU LES INDICATIONS DU FABRICANT.

- ♦ NE PAS TIRER, DEBRANCHER OU TORDRE LES CABLES ÉLECTRIQUES QUI SORTENT DU PRODUIT, MEME SI CELUI-CI N'EST PAS BRANCHE AU RESEAU D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

- ♦ IL EST RECOMMANDÉ DE POSITIONNER LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE FAÇON À CE QU'IL N'ENTRE PAS EN CONTACT AVEC LES PARTIES CHAUDES DE L'APPAREIL.

- ♦ LA FICHE D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE ACCESSIBLE APRÈS L'INSTALLATION.

- ♦ ÉVITER DE RÉDUIRE LES DIMENSIONS OU D'OBSTRUER LES OUVERTURES D'AÉRATION DE LA PIÈCE D'INSTALLATION. LES OUVERTURES D'AÉRATION SONT INDISPENSABLES POUR UNE COMBUSTION CORRECTE.

- ♦ NE PAS LAISSER LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE À LA PORTÉE DES ENFANTS OU DE PERSONNES HANDICAPÉES, NON ASSISTÉS.

- ♦ LORSQUE L'APPAREIL EST EN ÉTAT DE MARCHE, LA PORTE DU FOYER DOIT TOUJOURS RESTER FERMÉE.

- ♦ QUAND L'APPAREIL FONCTIONNE, IL EST CHAUD AU TOUCHER, EN PARTICULIER TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES ; IL EST DONC RECOMMANDÉ DE FAIRE ATTENTION.

- ♦ CONTRÔLER LA PRÉSENCE ÉVENTUELLE D'OBSTRUCTIONS AVANT D'ALLUMER UN APPAREIL APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE D'INACTIVITÉ.

- ♦ LE GÉNÉRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ DANS N'IMPORTE QUELLE CONDITION CLIMATIQUE. CEPENDANT, EN CAS DE CLIMAT PARTICULIÈREMENT DÉFAVORABLE (VENT FORT, GEL), LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ POURRAIENT SE DÉCLENCHER, PROVOQUANT AINSI L'ARRÊT DU

GÉNÉRATEUR. SI CELA SE VÉRIFIE, CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE ET SURTOUT NE PAS DÉACTIVER LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ.

♦ **ENCAS D'INCENDIE DU CONDUIT DE FUMÉE, SE MUNIR D'EXTINCTEURS POUR ÉTOUFFER LES FLAMMES OU APPELER LES POMPIERS.**

♦ **CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ COMME INCINÉRATEUR DE DÉCHETS.**

♦ **N'UTILISER AUCUN LIQUIDE INFLAMMABLE POUR L'ALLUMAGE**

♦ **AU COURS DU REMPLISSAGE, VEILLER À CE QUE LE SAC DE PELLETS N'ENTRE PAS EN CONTACT AVEC L'APPAREIL.**

♦ **LES FAÏENCES SONT DES PRODUITS ARTISANAUX ET EN TANT QU'ÉLÉMENTS, ELLES PEUVENT PRÉSENTER DES MICRO-GRUMEUX, DES CRAQUELURES ET DES IMPERFECTIONS CHROMATIQUES. CES CARACTÉRISTIQUES EN DÉMONTRENT LA VALEUR. ÉTANT DONNÉ LEUR COEFFICIENT DE DILATATION DIFFÉRENT, L'ÉMAIL ET LA FAÏENCE PRODUISENT DES MICRO-FISSURES (CRAQUELURES) QUI TÉMOIGNENT DE LEUR AUTHENTICITÉ. POUR NETTOYER LES FAÏENCES, NOUS CONSEILLONS D'UTILISER UN CHIFFON DOUX ET SEC. SI UN DÉTERGENT OU DU LIQUIDE EST UTILISÉ, CE DERNIER POURRAIT PÉNÉTRER À L'INTÉRIEUR DES FISSURES ET LES METTRE EN ÉVIDENCE.**

♦ **ÉTANT DONNÉ QUE L'APPAREIL PEUT S'ALLUMER DE MANIÈRE AUTONOME VIA CHROMOTHÉRAPIE OU À DISTANCE GRÂCE AUX APPLICATIONS DÉDIÉES, IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE LAISSER DES OBJETS À L'INTÉRIEUR DES DISTANCES DE SÉCURITÉ INDICÉES SUR L'ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.**

♦ **LES PARTIES INTÉRIEURES DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION PEUVENT ÊTRE SUJETTES À L'USURE ESTHÉTIQUE, MAIS CELA N'AFFECTE PAS LEUR FONCTIONNALITÉ.**

ENTRETIEN ORDINAIRE

Selon le décret du 22 janvier 2008 n°37 art.2, l'expression « entretien ordinaire » définit les interventions ayant pour but de contenir la dégradation normale d'usage, et d'affronter les événements accidentels qui comportent la nécessité de premières interventions, qui ne modifient cependant pas la structure de l'installation sur laquelle on intervient, ou sa destination d'usage selon les prescriptions prévues par la réglementation technique en vigueur et le manuel d'utilisation et d'entretien du fabricant.

INSTALLATION HYDRAULIQUE

Ce chapitre décrit quelques concepts qui font référence à la norme italienne UNI 10412-2 (2009).

Comme déjà indiqué précédemment, lors de l'installation, il faudra respecter toutes les normes éventuelles nationales, régionales, départementales, communales en vigueur dans le pays où l'appareil sera installé.

Pendant l'installation du générateur, il est OBLIGATOIRE d'insérer sur l'installation un manomètre pour la visualisation de la pression de l'eau.

TABLEAU DES DISPOSITIFS POUR INSTALLATION A VASE CLOS PRESENTS ET NON PRESENTS A BORD DU PRODUIT

Soupape de sécurité	✓
Thermostat de commande du circulateur (il est géré par la sonde eau et par le programme carte)	✓
Indicateur de température de l'eau (écran)	✓
Transducteur de pression avec affichage à l'écran.	✓
Interrupteur thermique automatique de régulation (géré par le programme carte)	✓
Transducteur de pression avec alarme pressostat basse et haute pression	✓
Interrupteur thermique automatique de blocage (thermostat de blocage) excès de température de l'eau	✓
Système de circulation (pompe)	✓
Système d'expansion	✓

Prêter attention au dimensionnement correct du système:

- ♦ puissance du générateur par rapport au besoin thermique
- ♦ éventuel besoin d'une accumulation d'inertie (puffer)

INSTALLATION ET DISPOSITIFS DE SECURITE

L'installation, les raccordements de l'installation, la mise en service et la vérification du fonctionnement correct devront être effectués dans les règles de l'art, dans le respect total des normes en vigueur, aussi bien nationales que régionales, ainsi que de ces instructions. Pour l'Italie, l'installation doit être effectuée par du personnel professionnellement habilitée (DM 22 janvier 2008 n°37).

Le Fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages aux biens et/ou aux personnes provoqués par l'installation.

TYPLOGIE D'INSTALLATION

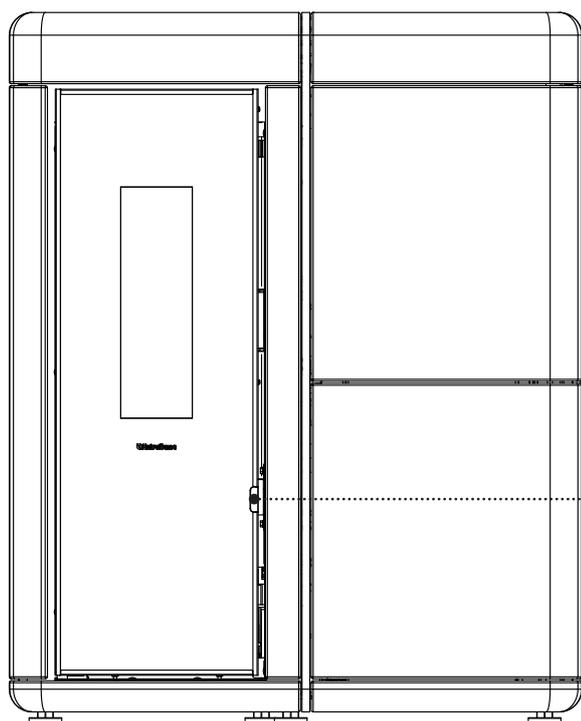
- ♦ Il existe 2 types différents d'installations :
- ♦ Installation à vase ouvert et installation à vase fermé.
- ♦ Le produit a été projeté et réalisé pour travailler avec des installations à vase fermé.

VÉRIFIER QUE LA PRESSION DE PRÉCHARGE DU VASE D'EXPANSION SOIT DE 1.5 BAR.

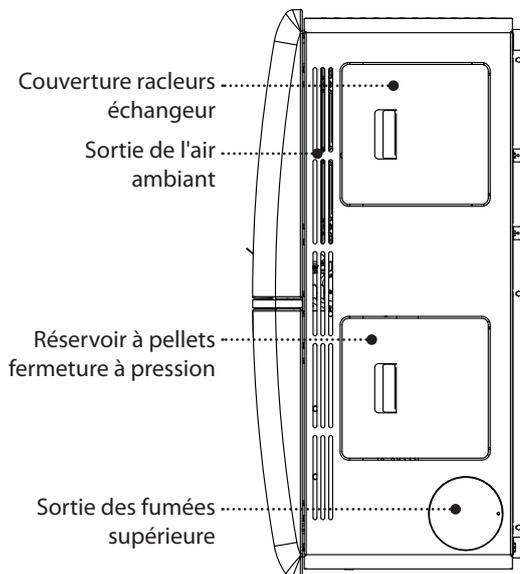
DISPOSITIFS DE SECURITE POUR INSTALLATION A VASE FERME

Selon la norme UNI 10412-2 (2009) en vigueur en Italie, les circuits fermés doivent être dotés : d'une soupape de sécurité, d'un thermostat de commande du circulateur, d'un indicateur de température, d'un indicateur de pression, d'un dispositif automatique de régulation de la température, d'un interrupteur thermique automatique de blocage (thermostat de blocage), d'un système de circulation, d'un système d'expansion, d'un système de dissipation de sécurité incorporé au générateur avec une vanne de décharge thermique (à actionnement automatique), si l'appareil n'est pas équipé d'un système de régulation automatique de la température.

DÉTAILS EVELYNE IDRO



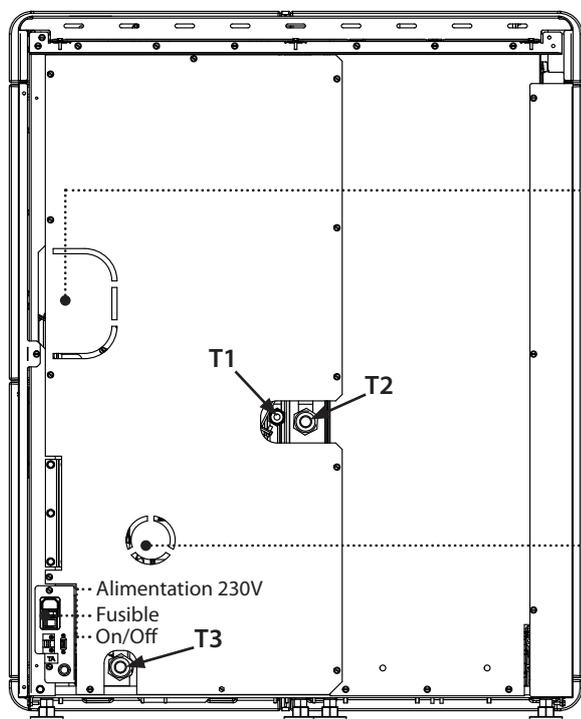
Poignée porte extérieure



Couverture racleurs échangeur
Sortie de l'air ambiant

Réservoir à pellets fermeture à pression

Sortie des fumées supérieure

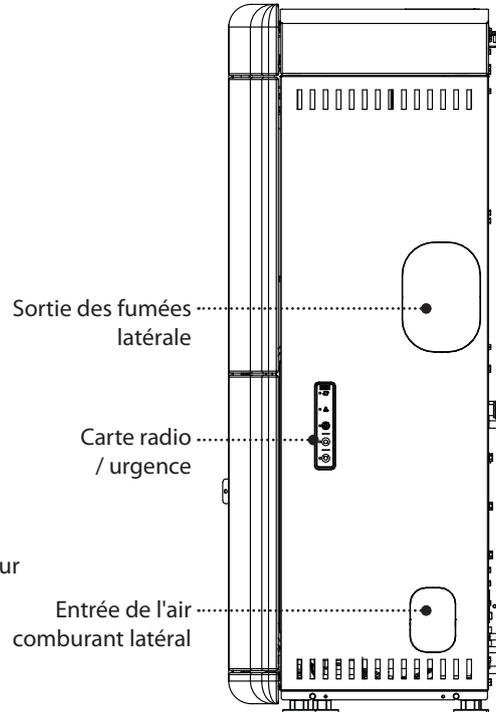


Sortie des fumées postérieure

T1 T2

Alimentation 230V
Fusible
On/Off T3

Entrée de l'air comburant postérieur



Sortie des fumées latérale

Carte radio / urgence

Entrée de l'air comburant latéral

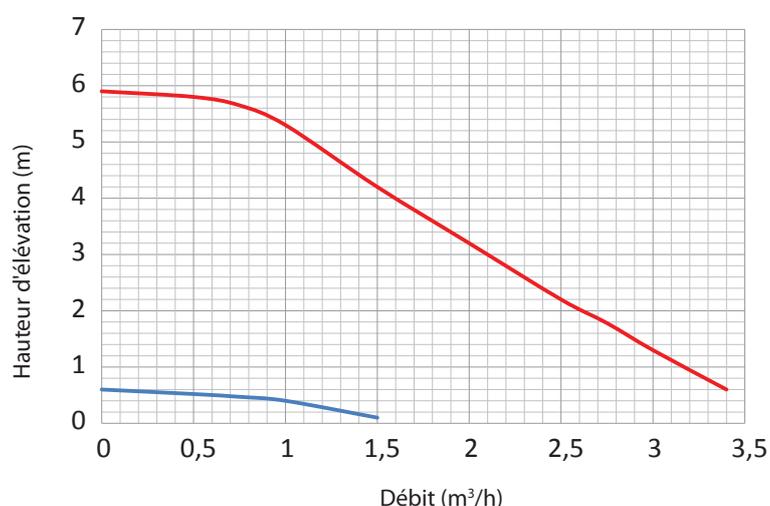
INSTALLATION HYDRAULIQUE

T1	Décharge sécurité 3 bar
T2	Refoulement / sortie chaudière
T3	Retour / entrée chaudière

CARACTÉRISTIQUES

Contenu d'eau échangeur (l) du thermoproduit	18
Volume vase d'expansion intégré sur le thermoproduit (l)	*8
Soupape de sécurité 3 bars intégrée sur le thermoproduit	OUI
Pressostat de minimum et de maximum intégré sur le thermoproduit	OUI
Circulateur PWM intégré sur le thermoproduit	OUI
Hauteur d'élévation max. circulateur (m)	6

* PRÉVOIR UN ÉVENTUEL VASE D'EXPANSION SUPPLÉMENTAIRE SELON LE CONTENU D'EAU DU CIRCUIT.



Le graphique figurant ci-contre illustre le comportement du circulateur utilisé sur nos thermoproduits aux vitesses configurables.

VÉRIFICATIONS ET PRÉCAUTIONS POUR LE PREMIER ALLUMAGE

ATTENTION!

POUR LE FONCTIONNEMENT CORRECT DU GÉNÉRATEUR LA PRESSION DU CIRCUIT HYDRAULIQUE DOIT ÊTRE COMPRISE ENTRE 0,6 ET 2,5 BARS.

Si la pression détectée par le pressostat numérique est inférieure à 0,6 ou supérieure à 2,5 bars, la chaudière se met en condition d'alarme. En amenant la pression de l'eau dans les valeurs standard, on peut réarmer l'alarme en appuyant sur la touche  pendant 3 secondes. L'alarme peut être réarmée uniquement si le moteur des fumées s'est arrêté et 15 minutes après l'affichage de l'alarme).

LE MOTEUR DE CHARGEMENT PELLET NE FONCTIONNE PAS:

À cause du remplissage du circuit, la présence d'air à l'intérieur du circuit est normale.

Lors du 1^{er} cycle d'allumage, le mouvement de l'eau cause le déplacement des bulles d'air et leur sortie des évènements automatiques du circuit. Cela peut causer la diminution de la pression et l'intervention du pressostat de minimum, qui interrompt le fonctionnement du moteur de transport du pellet et par conséquent le fonctionnement du générateur de chaleur.

Le circuit doit être purgé, même plusieurs fois afin d'éliminer l'air et chargé si la pression devrait être trop basse.

Ce n'est pas une anomalie, mais un phénomène normal dû à son remplissage. Après le remplissage, le plombier doit toujours bien purger le circuit, en utilisant les évènements prévus à cet effet dans le circuit et en faisant effectuer à la machine la fonction "purge air". (Après le premier allumage et à machine froide activer à nouveau la fonction "évacuation air". - voir chapitre "CONFIGURATIONS")

THERMOSTATS À BULBE - RÉARMEMENTS

Vérifier en appuyant sur le réarmement (100°C), avant de contacter un technicien (voir chapitre RÉARMEMENTS).

POSITIONNEMENT DU POÊLE

Pour un fonctionnement correcte du produit, il est recommandé de le positionner à l'aide d'un niveau, de manière à ce qu'il soit parfaitement horizontal.

REMARQUES POUR LE FONCTIONNEMENT CORRECT

Pour un fonctionnement correcte du poêle à pellets il faut respecter les indications suivantes:

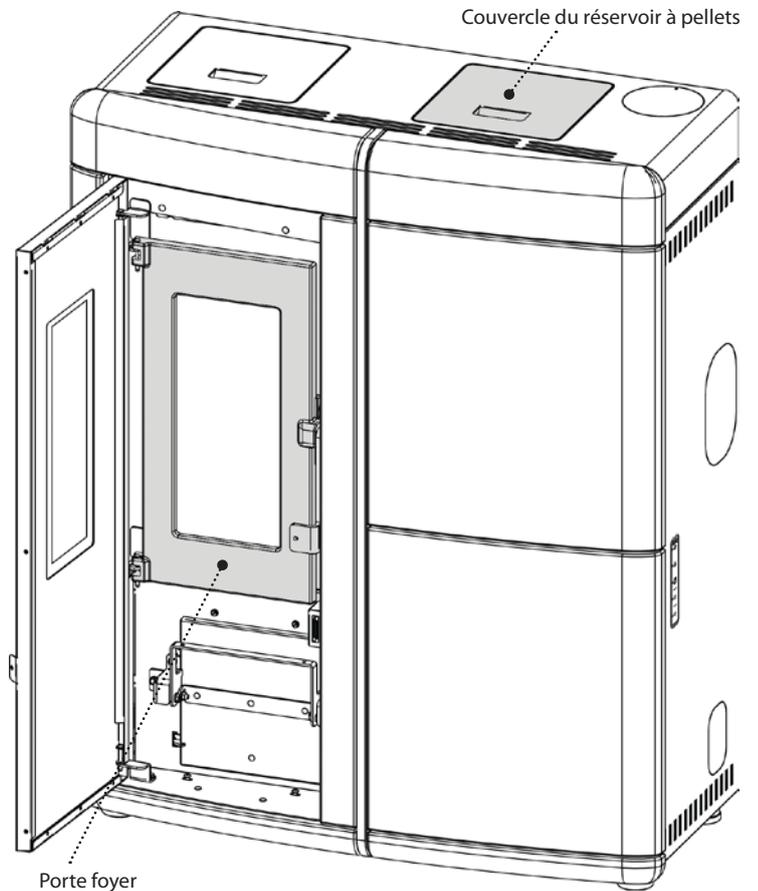
Pendant le fonctionnement et aussi quand vous n'utilisez pas, toutes les portes (réservoir pellet, porte, bac à cendre), doivent rester toujours fermées. Vous pouvez les ouvrir seulement pour le temps nécessaire au chargement ou combustible et à la maintenance.

Le non respect d'une de ces observations décrites ci-dessus, pendant le fonctionnement engendrera l'affichage sur le display:

"FERMER RESERVOIR-PORTE"

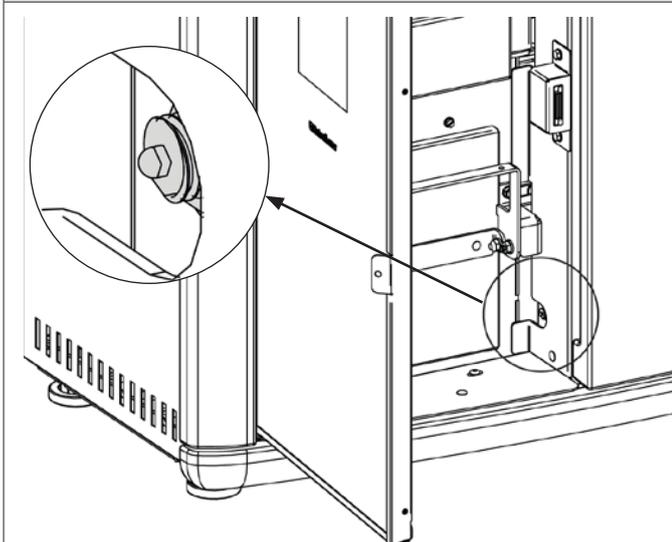
Cette signalisation indique que l'on a 60s pour fermer la porte et le couvercle du pellets.

Le cas échéant le poêle lors de la phase d'allumage se mettra en condition d'alarme "ALL DEPR" alors que pendant le fonctionnement normal le poêle se mettra en condition "ATTENTE REFROIDISSEMENT" pour ensuite se remettre en marche automatiquement quand il y aura les conditions (poêle froid etc.).



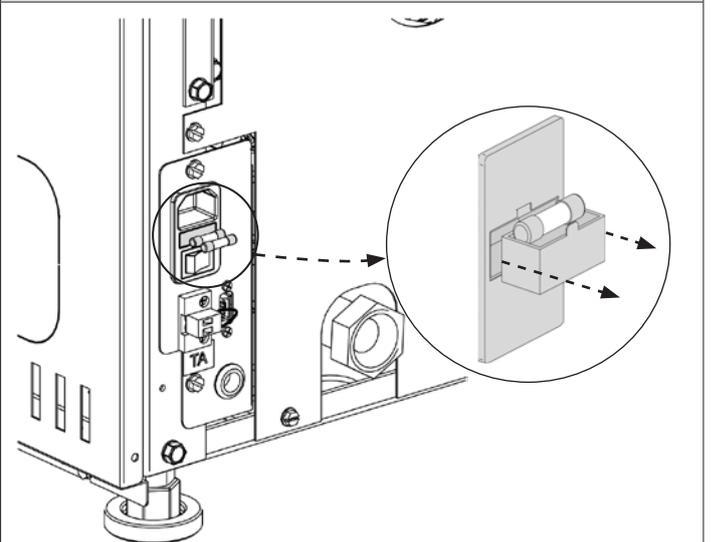
RÉARMEMENTS

Dans la figure ci-dessous est représentée la position du réarmement (100°C). Il est conseillé de contacter le technicien agréé en cas de déclenchement d'un des réarmements, pour en vérifier la cause.



FUSIBLE

En cas de coupure d'alimentation du poêle, vérifier l'état du fusible situé dans le tiroir entre l'interrupteur du poêle et le branchement du câble d'alimentation.



INSTALLATION HERMÉTIQUE

Evelyne Idro est un produit complètement étanche par rapport au milieu d'installation, il est donc idéal pour les maisons passives puisqu'il ne prélève pas l'air présent à l'intérieur des milieux domestiques.

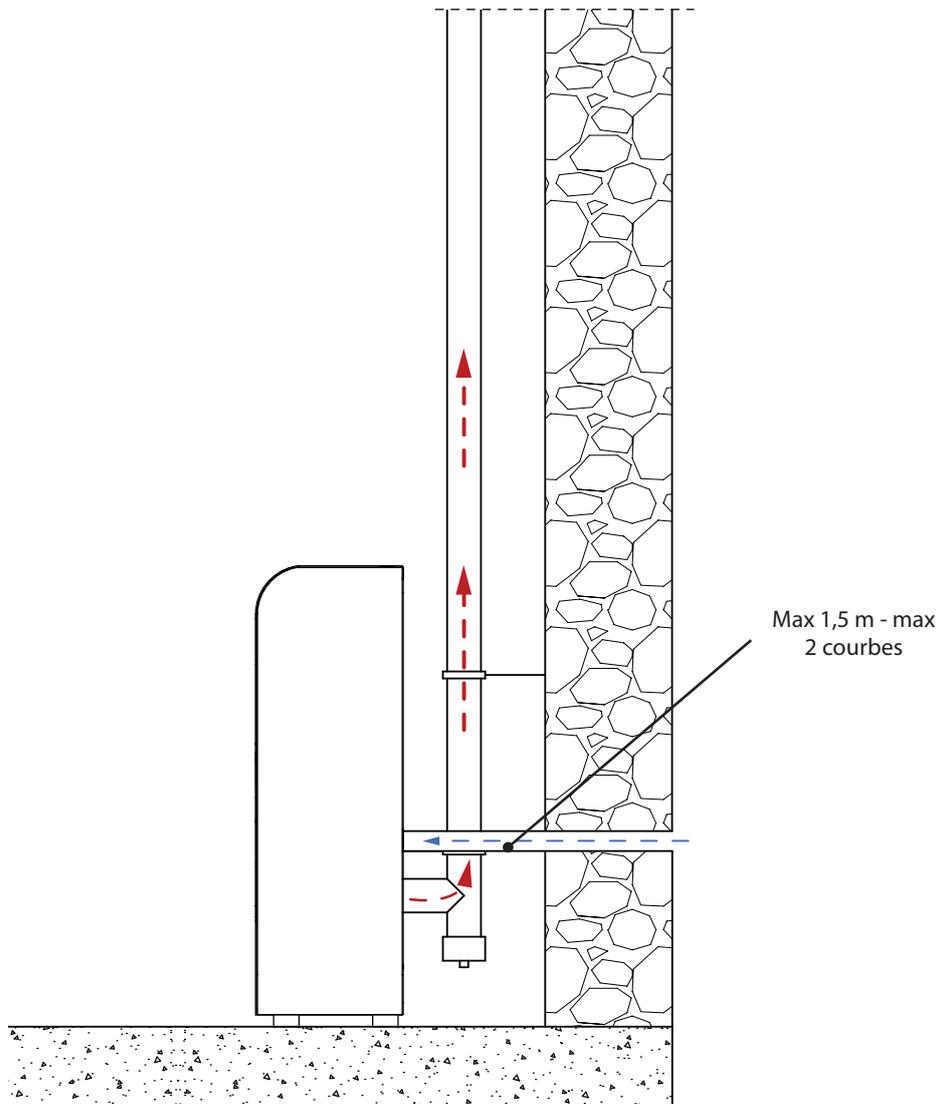
AIR COMBURANT

Pour respecter l'herméticité du poêle, le tuyau de raccordement de l'air comburant (combustion) doit être branché directement à l'extérieur en utilisant des tuyaux et des raccords étanches.

SYSTÈME D'ÉVACUATION DES FUMÉES

- Si le générateur présente une température des fumées inférieure à 160°C+ température ambiante à cause du haut rendement (consulter les données techniques), le système d'évacuation des fumées devra être totalement résistant à l'humidité.
- Au cas où la possibilité de condensation des fumées subsisterait, prévoir un raccord en « T » d'inspection externe au poêle.

EXEMPLE D'INSTALLATION



Il faut respecter toutes les lois et réglementations nationales, régionales, provinciales et communales existant dans le pays où l'appareil a été installé, ainsi que les instructions contenues dans le présent manuel.

INSTALLATION

GÉNÉRALITÉS

Les branchements évacuation des fumées et hydraulique doivent être effectués par un personnel qualifié qui doit délivrer une attestation de conformité d'installation selon les normes nationales.

L'installateur doit remettre au propriétaire ou à la personne qui le représente, conformément à la loi en vigueur, la déclaration de conformité de l'installation, accompagnée de :

- 1) livret d'utilisation et de maintenance de l'appareil et des composants de l'installation (comme par exemple canaux de fumée, cheminée, etc.) ;
- 2) de la copie photostatique ou photographique de la plaquette de la cheminée ;
- 3) du livret d'installation (le cas échéant).

L'installateur doit se faire donner un reçu de la documentation remise, et la conserver avec une copie de la documentation technique concernant l'installation effectuée.

S'il s'agit d'une installation dans une copropriété immobilière, il est nécessaire de demander au préalable l'avis de l'administrateur.

Le cas échéant, effectuer une vérification des émissions des gaz d'échappement après l'installation. L'éventuelle préparation du point de prélèvement devra être réalisée de manière étanche.

COMPATIBILITÉ

L'installation est interdite à l'intérieur des locaux où il existe un risque d'incendie. De plus, l'installation est interdite à l'intérieur de locaux à usage d'habitation, dans les cas suivants :

1. en cas de présence d'appareils à combustible liquide avec un fonctionnement continu ou discontinu qui prélèvent l'air comburant dans le local où ils sont installés.
2. en cas de présence d'appareils à gaz de type B destiné au chauffage des pièces, avec ou sans production d'eau chaude sanitaire et dans les locaux qui leurs sont adjacents et communicants.
3. lorsque, la dépression mesurée sur place entre l'environnement extérieur et intérieur est supérieure à 4 Pa.

N.B. : Les appareils étanches peuvent être installés même dans les cas indiqués aux points 1, 2, 3 du présent paragraphe.

INSTALLATIONS DANS LES SALLES DE BAIN, CHAMBRES À COUCHER ET STUDIOS

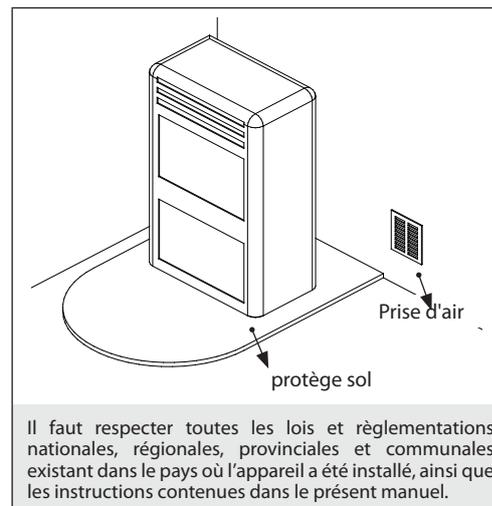
Dans les salles de bain, les chambres à coucher et les studios, seule l'installation étanche est permise, ou bien l'installation d'appareil à foyer fermé, avec prélèvement canalisé de l'air comburant par l'extérieur.

POSITIONNEMENT ET DISTANCES DE SÉCURITÉ

Les points d'appui et/ou de soutien doivent avoir une capacité porteuse en mesure de supporter le poids total de l'appareil, des accessoires et des revêtements de celui-ci. Si le sol est constitué d'un matériau combustible, il est recommandé d'utiliser une protection en matériau incombustible qui protège également la partie avant d'une chute éventuelle de résidus brûlés durant les opérations ordinaires de nettoyage. Pour un bon fonctionnement, le générateur doit être mis à niveau. Nous suggérons de réaliser les parois latérales, postérieures et le plan d'appui en matériau non combustible.

DISTANCES MINIMALES

L'installation à proximité de matériaux combustibles ou sensibles à la chaleur n'est admise qu'à **condition de respecter les distances de sécurité indiquées sur l'étiquette fournie au début du manuel (page 2)**. Pour les matériaux non inflammables il faut maintenir une distance sur les côtés et au dos d'au moins 100 mm (à l'exception des inserts). L'installation à fleur du mur n'est admise que pour les appareils équipés d'écarteurs postérieurs et pour la partie arrière.



CONSIGNES POUR L'ENTRETIEN

Pour l'entretien extraordinaire de l'appareil il pourrait être nécessaire d'éloigner ce dernier des murs adjacents. Cette opération doit être effectuée par un technicien apte à débrancher les conduits d'évacuation des produits de la combustion et à les rebrancher. Pour les générateurs branchés à l'installation hydraulique, il faut prévoir une connexion entre l'installation et l'appareil de manière à pouvoir déplacer le générateur d'au moins 1 mètre des murs adjacents, pendant l'entretien extraordinaire, effectué par un technicien agréé.

INSTALLATION INSERTS

Dans le cas d'installation d'inserts, l'accès aux parties internes de l'appareil doit être interdit, et durant l'extraction il ne doit pas être possible d'accéder aux parties sous tension.

D'éventuels câblages comme par exemple un câble d'alimentation ou des sondes ambiantes doivent être placés de façon à ne pas être endommagés durant le mouvement de l'insert et à ne pas entrer en contact avec des parties chaudes. Pour l'installation à l'intérieur d'un vide technique réalisé en matériau combustible, nous recommandons d'adopter toutes les mesures de sécurité imposées par les normes d'installation.

VENTILATION ET AÉRATION DES LOCAUX D'INSTALLATION

La ventilation en cas de générateur non hermétique et/ou d'installation non hermétique doit être réalisée en respectant l'espace minimal indiqué ci-dessous (en tenant compte de la plus grande valeur parmi celles proposées) :

les catégories d'appareils	la norme de référence	le pourcentage de la section nette d'ouverture par rapport à la section de sortie des fumées de l'appareil	la valeur minimale nette d'ouverture du conduit de ventilation
Poêles à pellet	UNI EN 14785	-	80 cm ²
Chaudières	UNI EN 303-5	50%	100 cm ²

Dans toute condition, y compris en présence de hottes aspirantes et/ou d'installations de ventilation forcée contrôlée, la différence de pression entre les locaux d'installation du générateur et l'extérieur doit être une valeur toujours égale ou inférieure à 4 Pa.

En présence d'appareils à gaz de type B à fonctionnement intermittent, non destinés au chauffage, il faut effectuer une ouverture d'aération et/ou de ventilation.

Les prises d'air doivent répondre aux exigences suivantes :

- ♦ être protégées par des grilles, grillages métalliques, etc., sans en réduire la section utile nette ;
- ♦ être réalisées de façon à rendre possibles les opérations de maintenance ;
- ♦ être placées de façon à ne pas pouvoir être bouchées ;

L'afflux de l'air propre et non contaminé peut être obtenu aussi d'une pièce adjacente à celle de l'installation (aération et ventilation indirecte), à condition que le flux puisse se faire librement à travers des ouvertures permanentes en communication avec l'extérieur.

La pièce adjacente ne peut pas être utilisée comme garage, stock de matériau combustible ou autres activités comportant un danger d'incendie, salle de bains, chambre à coucher ou pièce commune de l'immeuble.

ÉVACUATION DES FUMÉES

Le générateur de chaleur travaille en dépression et il est muni d'un ventilateur à la sortie pour l'extraction des fumées. Le système d'évacuation doit être unique pour le générateur, des évacuations dans le conduit de la cheminée partagée avec d'autres dispositifs ne sont pas admises.

Les composants du système d'évacuation des fumées doivent être choisis par rapport à la typologie de l'appareil à installer conformément à :

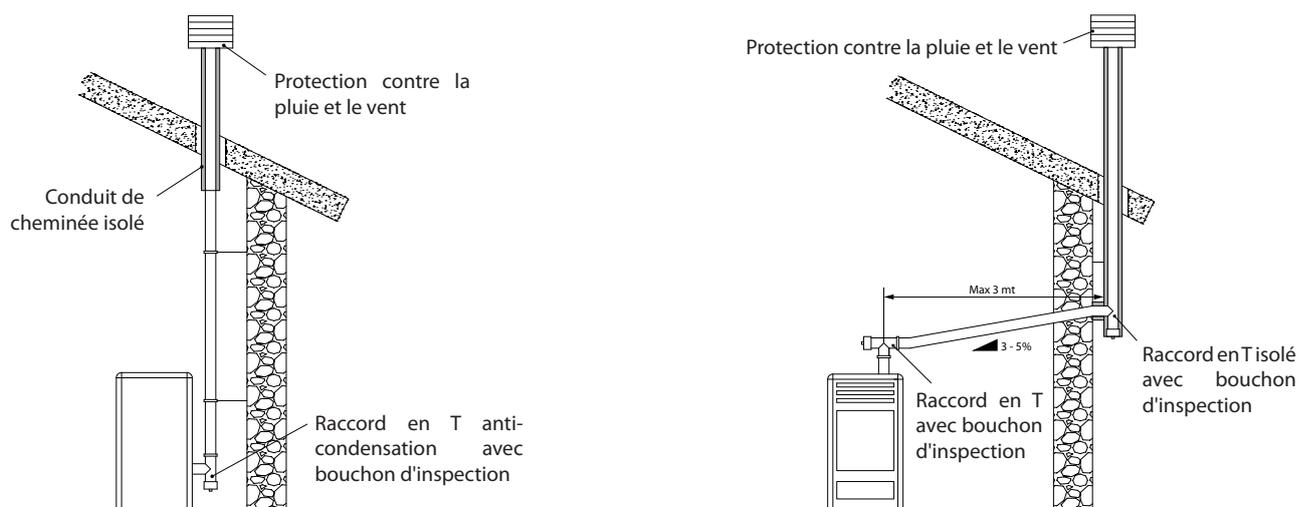
- ♦ UNI/TS 11278 dans le cas de cheminées métalliques, avec une attention particulière à ce qui est indiqué dans la désignation ;
- ♦ UNI EN 13063-1 et UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, -UNI EN 1806 : en cas de cheminées non métalliques.
- ♦ La longueur de la partie horizontale doit être minimale et de toute façon ne pas dépasser 3 mètres, avec une inclinaison minimale de 3% vers le haut
- ♦ Le nombre de changements de direction, y compris dû à l'utilisation d'un élément en "T", doit se limiter à 4 .
- ♦ Il faut prévoir un raccord en "T" avec un bouchon de récolte des condensats à la base de la partie verticale.
- ♦ Si l'évacuation ne s'insère pas dans un conduit de cheminée, une partie verticale avec un terminal anti-vent est demandée (UNI 10683)
- ♦ Le conduit vertical peut être à l'intérieur ou à l'extérieur de l'édifice. Si le canal à fumée s'insère dans un conduit de cheminée existant déjà, celui-ci doit être certifié pour combustibles solides
- ♦ Si le canal à fumée est à l'extérieur de l'édifice, il doit toujours être isolé.
- ♦ Les canaux à fumée doivent être prévus avec au moins une prise étanche pour d'éventuels échantillonnages de fumées.
- ♦ Toutes les parties du conduit des fumées doivent pouvoir être inspectées.
- ♦ Des ouvertures d'inspection doivent être prévues pour le nettoyage.
- ♦ Si la température des fumées du générateur est inférieure à 160°C+ température ambiante à cause du haut rendement (consulter données techniques), le générateur devra absolument être résistant à l'humidité.
- ♦ Un système d'évacuation des fumées ne respectant pas les points précédents ou, en général, n'étant pas conforme aux normes, peut provoquer l'apparition de phénomènes de condensation à l'intérieur.

POT DE CHEMINÉE

Les pots de cheminée doivent répondre aux exigences suivantes :

- ♦ avoir une section utile de sortie non inférieure au double de celle de la cheminée/système tubé sur lequel il est inséré ;
- ♦ être conformés de façon à empêcher la pénétration dans la cheminée/système tubé de la pluie et de la neige ;
- ♦ être construits de façon à garantir l'évacuation des produits de la combustion, même en cas de vents provenant de n'importe quelle direction et avec n'importe quelle inclinaison ;

EXEMPLES DE RACCORDEMENT CORRECT À LA CHEMINÉE



BRANCHEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

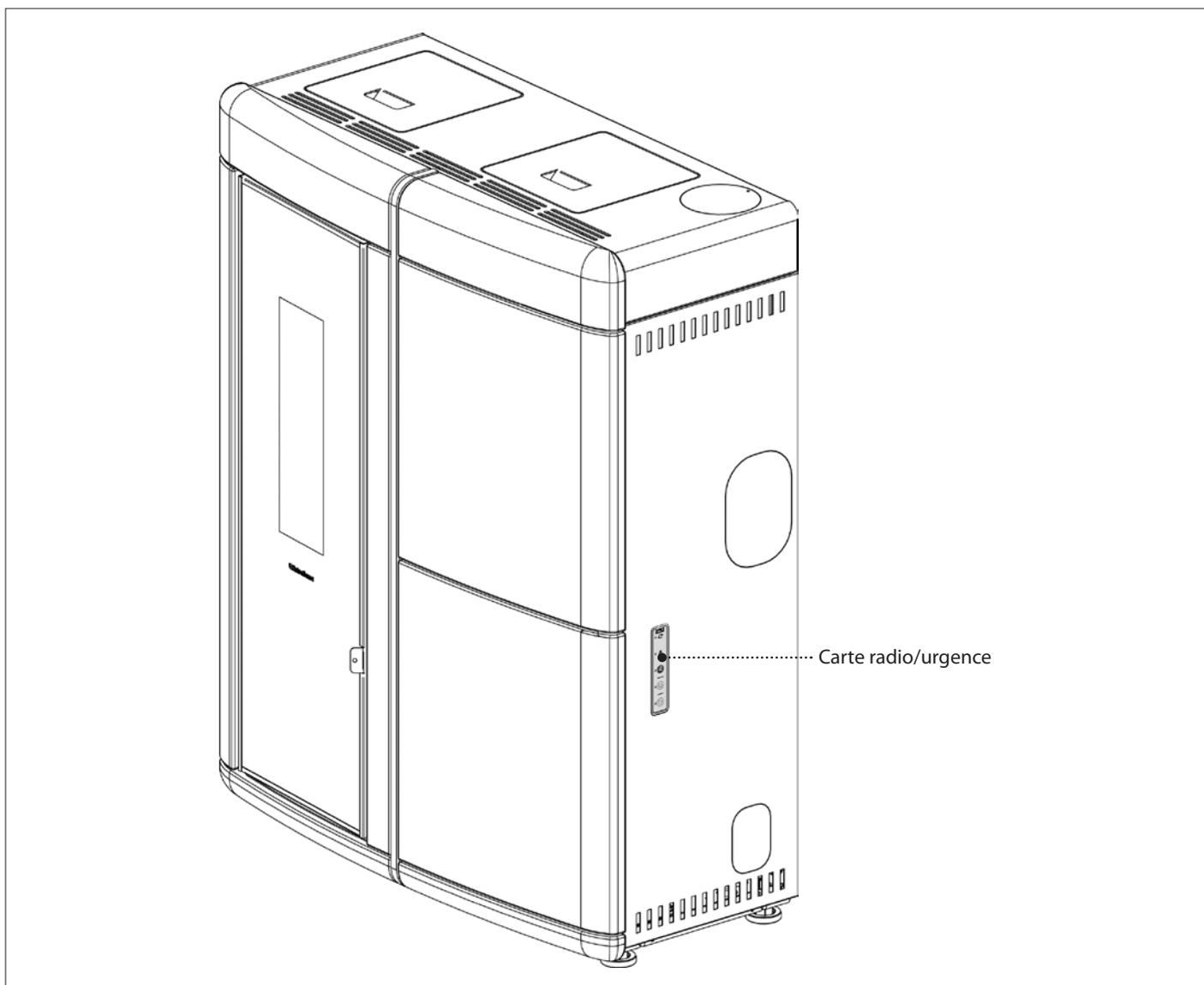
Le générateur est muni d'un câble d'alimentation électrique qui doit être branché à une prise de 230V 50Hz, avec, si possible, un interrupteur magnétothermique. La prise de courant doit être facilement accessible.

L'installation électrique doit être conformes aux normes ; vérifier en particulier l'efficacité du circuit de mise à la terre. Une mise à la terre non adéquate de l'installation peut provoquer un dysfonctionnement dont le fabricant ne se retient pas responsable.

Des variations d'alimentation supérieures à 10% peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement du produit.

CARTE RADIO/URGENCE

Le poêle est équipé d'une carte radio d'urgence située sur la partie latérale, qui permet la gestion de base du poêle en cas de panne ou de dysfonctionnement de l'ordinateur de poche.



Les fonctions pouvant être gérées par la carte urgence sont:

		-	-
L1		L1 : Led Jaune Led éteinte: communication radio absente. Led allumée: communication radio présente.	-
L2		L2 : Led Rouge Led éteinte: fonctionnement normal. Led allumée: alarme en cours.	-
L3	 P1	L3 : Led Verte Led éteinte: poêle éteint. Led allumée: poêle allumé. Led clignotante: poêle en phase de nettoyage.	P1: On/Off poêle.
L4	 P2	L4 : Led Jaune Led allumée: le poêle fonctionne en 5e puissance.	P2: Configuration de la 5e puissance.
L5	 P3	L5 : Led Jaune Led allumée: le poêle fonctionne en 1 [^] puissance.	P3: Configuration de la 1re puissance.

PELLET ET CHARGEMENT

Les pellets sont fabriqués en soumettant à une pression très élevée la sciure, c'est-à-dire les déchets de bois pur (sans vernis), produits par les scieries, les menuiseries et autres activités liées à l'usinage et à la transformation du bois.

Ce type de combustible est absolument écologique puisqu'il n'utilise aucune colle pour le compacter. En effet, la compacité des pellets dans le temps est garantie par une substance naturelle qui se trouve dans le bois: la lignite.

En plus d'être un combustible écologique, puisqu'il exploite au maximum les résidus du bois, le pellet présente aussi des avantages techniques. Alors que le bois possède un pouvoir calorifique de 4,4 kW/kg. (avec 15% d'humidité, donc après 18 mois environ de séchage), celui du pellet est de 5 kW/kg.

La densité du pellet est de 650 kg/m³ et le contenu en eau représente 8% de son poids. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire de sécher le pellet pour obtenir un rendement calorifique suffisant.

Le pellet utilisé devra être conforme aux caractéristiques décrites par les normes:

EN PLUS class A1, ISO 17225-2 class A1

et

EN 303-5 avec les caractéristiques suivantes : teneur en eau \leq 12%, teneur en cendres \leq 0,5% et pouvoir calorifique inférieur >17 MJ/kg (dans le cas de chaudières).

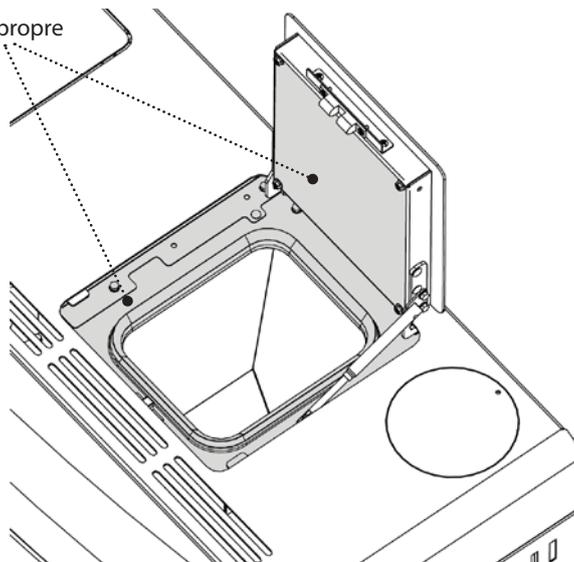
Le fabricant conseille pour ses produits de toujours utiliser le pellet de 6 mm de diamètre.

STOCKAGE PELLET

Pour garantir une combustion sans problèmes il faut que le pellet soit conservé dans un lieu sec.

Ouvrir le couvercle du réservoir et charger le pellet au moyen d'une écope.

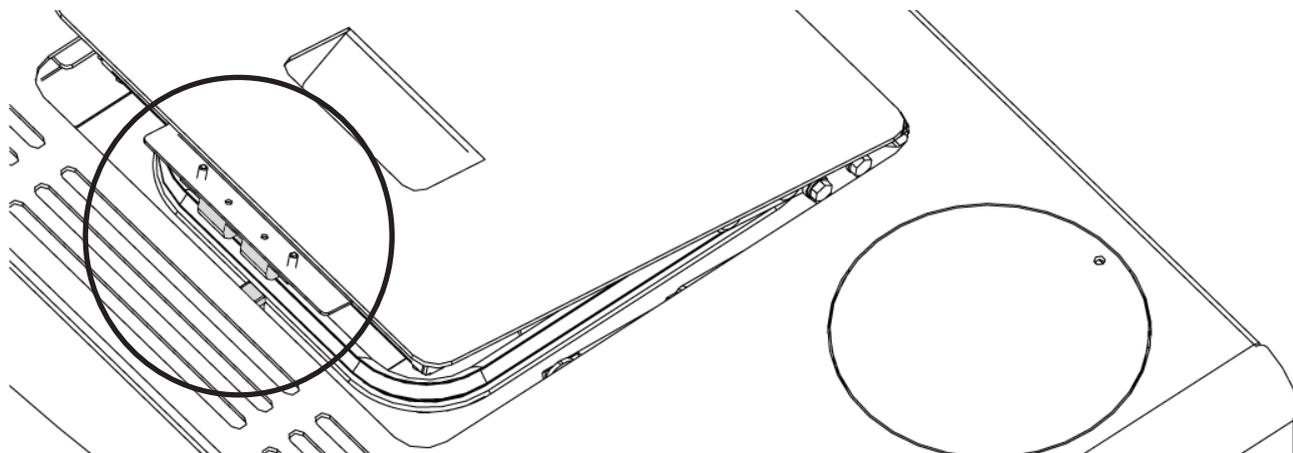
Maintenir propre



L'UTILISATION DE PELLETS DE MAUVAISE QUALITÉ OU DE TOUT AUTRE MATÉRIEL ENDOMMAGE LES FONCTIONS DU GÉNÉRATEUR ET PEUT ENTRAÎNER LA PERTE DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE ET DÉGAGER LE FABRICANT DE TOUTE RESPONSABILITÉ.

RÉSERVOIR PELLET - FERMETURE À PRESSION.

Pendant le fonctionnement du poêle, le couvercle du réservoir à pellets doit toujours rester fermé.



NOUS RECOMMANDONS DE NE PAS POSER DIRECTEMENT LE SAC SUR LE POÊLE POUR REMPLIR LE RÉSERVOIR ! REMPLIR TOUJOURS LE RÉSERVOIR AVEC UNE PELLE. IL NE FAUT PAS FROTTER NI POSER DES POIDS SUR LE JOINT DU RÉSERVOIR. IL FAUT TOUJOURS MAINTENIR LA SURFACE D'APPUI DU JOINT DU COUVERCLE DU RÉSERVOIR BIEN PROPRE. VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT L'ÉTAT DU JOINT. EN CAS DE DÉTÉRIORATION, CONTACTER LE TECHNICIEN AGRÉÉ LE PLUS PROCHE.

TÉLÉCOMMANDE

CONFIGURATION

LA PROCÉDURE D'ENCODAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE :

1. Couper l'alimentation du poêle :
2. Appuyer simultanément sur les touches  et **OK** jusqu'à l'apparition de la page-écran de sélection de l'UNITÉ.
3. Par le biais des touches  et  sélectionner la nouvelle UNITÉ.
4. Alimenter le poêle. Dans les 10 secondes (Sur la carte radio/urgence tous les voyants clignoteront) confirmer l'unité choisie en appuyant sur la touche OK de la télécommande.
5. Pour confirmer la configuration advenue, tous les voyants de la carte radio/urgence resteront allumés pendant 2 secondes.
6. Si la configuration n'a pas été correctement exécutée, l'afficheur visualisera «  ». Dans ce cas, répéter la procédure.



LA TÉLÉCOMMANDE EST DÉJÀ CONFIGURÉE AVEC « UNITÉ 0 », AU CAS OÙ IL Y AURAIT UN AUTRE POÊLE. POUR ÉVITER LES INTERFÉRENCES, IL FAUT EFFECTUER UNE NOUVELLE CONFIGURATION, EN MODIFIANT L'UN DES DEUX POÊLES.

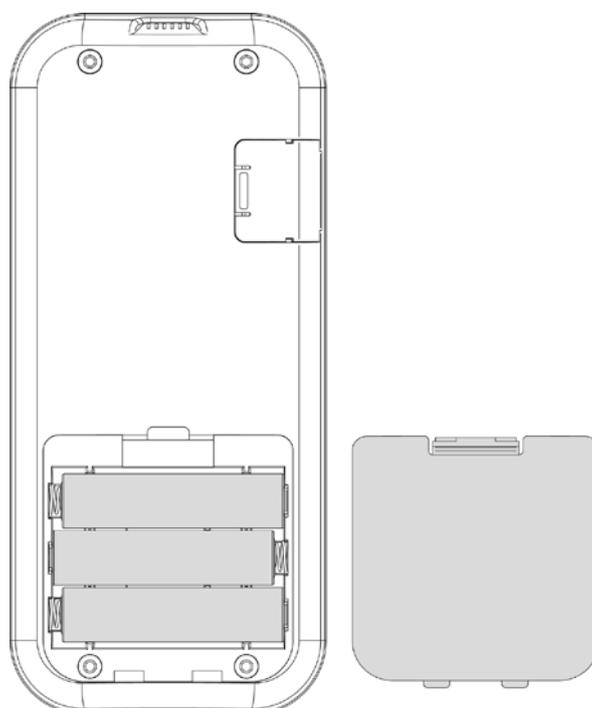


CERTAINS APPAREILS À RADIOFRÉQUENCE (EX. PORTABLES, ETC...) POURRAIENT INTERFÉRER AVEC LA COMMUNICATION ENTRE LA TÉLÉCOMMANDE ET LE POÊLE.

TYPE ET REMPLACEMENT DES PILES

Pour insérer/remplacer les piles il suffit d'enlever le couvercle de protection des piles derrière la télécommande (figure 1). Insérer les piles en respectant les symboles imprimés sur la télécommande et sur la pile.

3 piles AAA sont nécessaires pour le fonctionnement.



(figure 1)



Respecter l'environnement !

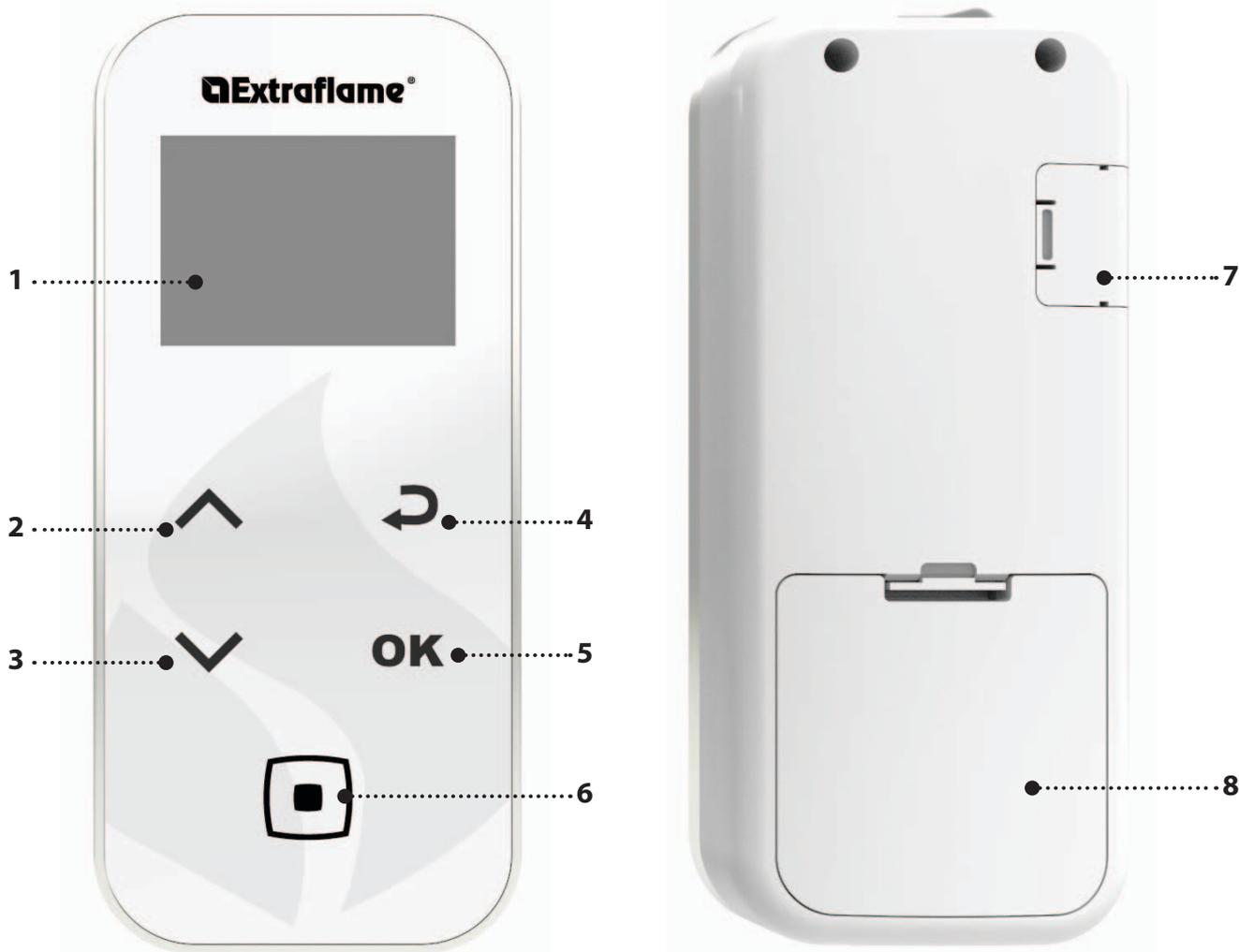
Les piles usagées contiennent des métaux nocifs pour l'environnement, elles doivent donc être éliminées séparément dans des conteneurs prévus à cet effet.

CARACTÉRISTIQUES DE LA TÉLÉCOMMANDE

la télécommande est équipée d'un afficheur Lcd rétroéclairé. Le rétroéclairage dure 5 secondes. Après un certain temps, l'afficheur s'éteint pour réduire la consommation des piles (modalité sleep). Il se rallume après avoir appuyé sur la touche ON/OFF (6).

ATTENTION !

♦ Ne pas mettre la télécommande en contact direct ou indirect avec l'eau. La télécommande pourrait ne pas fonctionner correctement en présence d'humidité où si elle est exposée à l'eau.

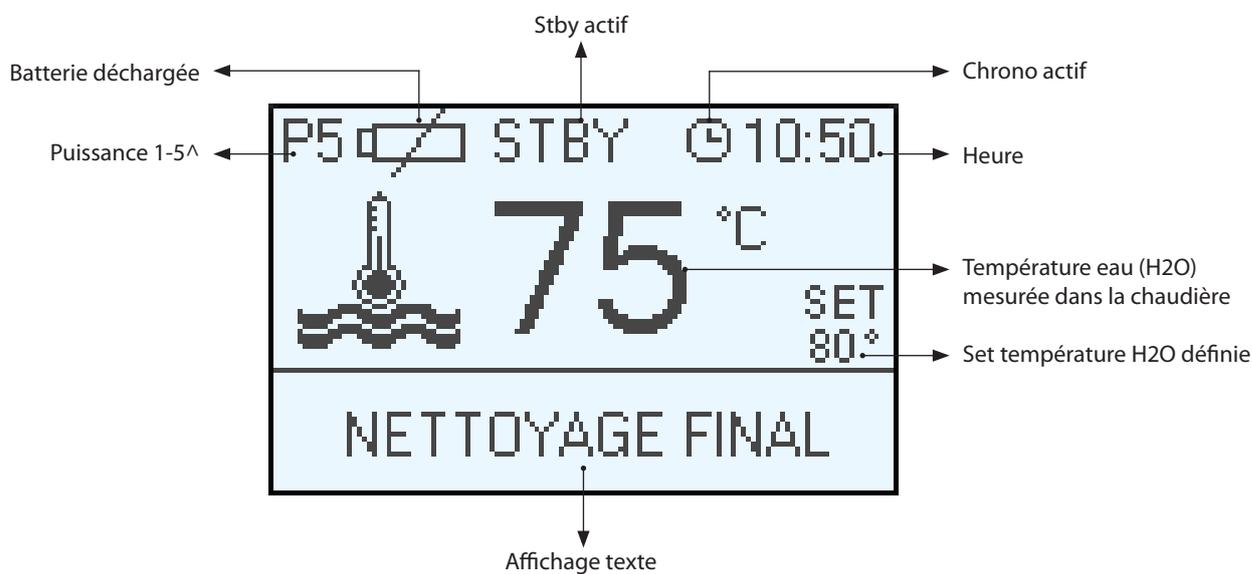


1.	Afficheur
2.	Set puissance / parcourir les menus / augmenter - sélectionner une configuration
3.	Set H2O / parcourir les menus / diminuer - désélectionner une configuration
4.	Touche retour
5.	Touche d'accès au MENU et CONFIRMATION
6.	On/off poêle ou rétablissement depuis la modalité sleep.
7.	-
8.	Logement des piles

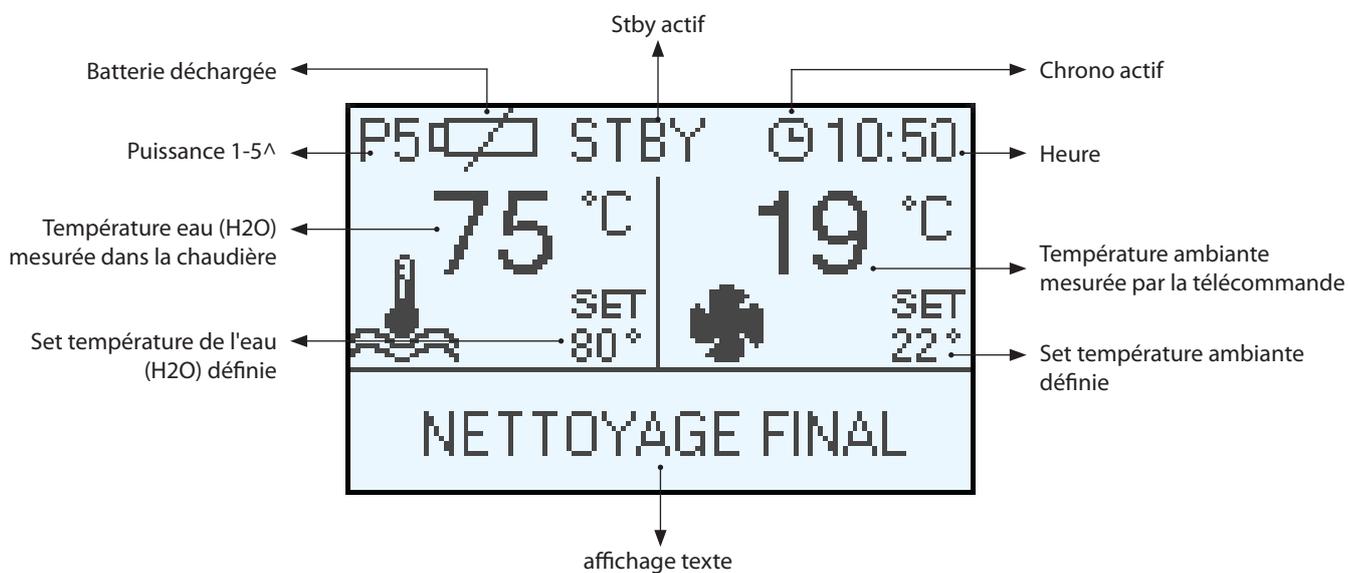
BANDES DE FREQUENCE	PUISSANCE MAXIMALE TRANSMISE
868,3 MHz	4 mW ERP
869,85MHz	4 mW ERP

AFFICHEUR

AFFICHEUR AVEC VENTILATION NON ACTIVÉE



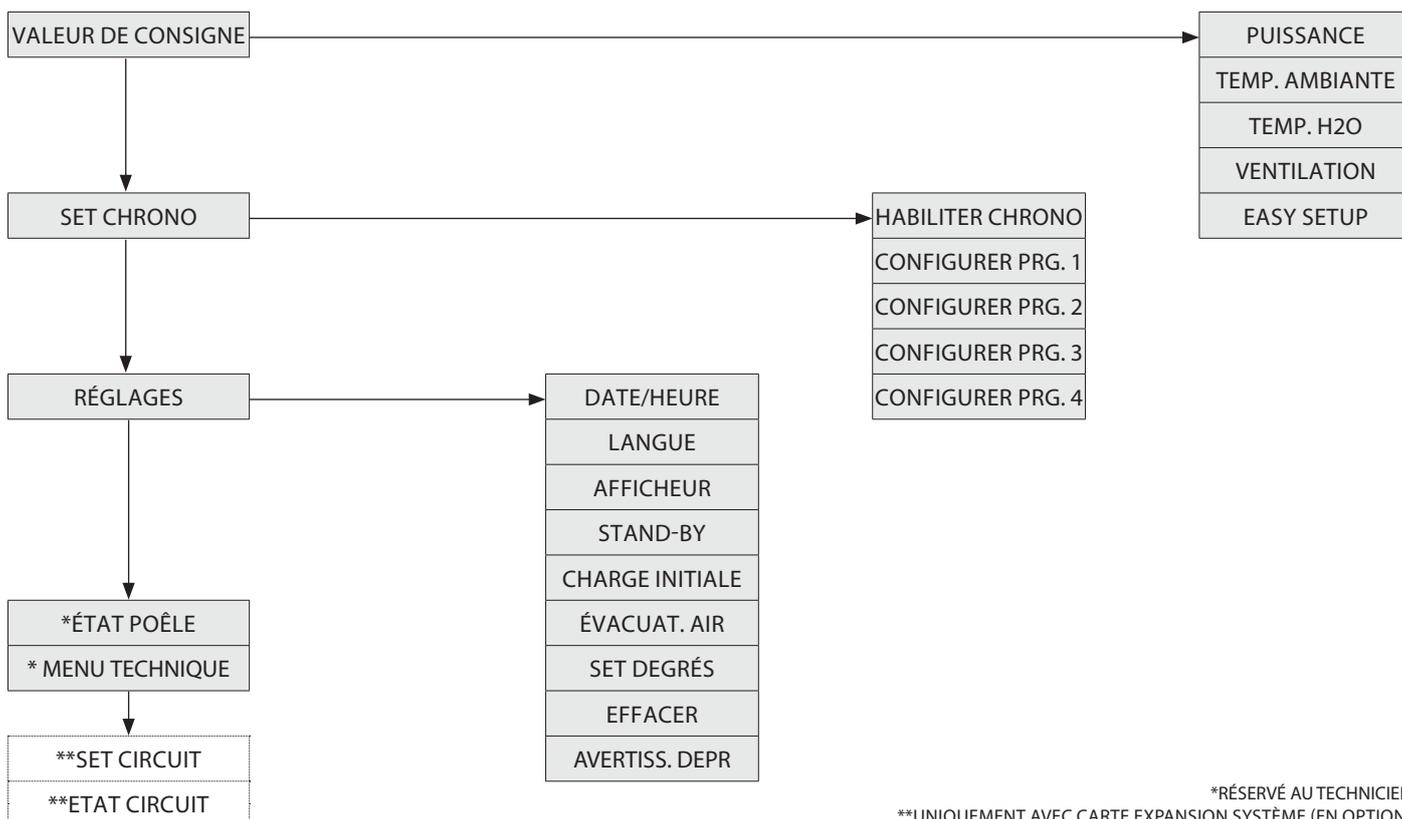
AFFICHEUR AVEC VENTILATION ACTIVÉE



MENU GÉNÉRAL

TOUCHE	FONCTION
	Défilement des paramètres Modification des données de configuration
	Touche allumage - arrêt

TOUCHE	FONCTION
	Touche précédent - quitter
OK	Touche d'accès au menu



*RÉSERVÉ AU TECHNICIEN
**UNIQUEMENT AVEC CARTE EXPANSION SYSTÈME (EN OPTION)

L'entreprise dispose d'une carte en option qui garantit à l'appareil les fonctions supplémentaires suivantes pour la gestion de l'installation. Voici les différentes possibilités que l'accessoire peut offrir.

✓ Gestion accumulation sanitaire	✓ Gestion pompe ballon tampon ou 4 ^e zone chauffage
✓ Gestion ballon tampon	✓ Gestion anti-légionellose pour l'accumulation sanitaire
✓ 3 zones chauffage	✓ Gestion chrono accumulation sanitaire
✓ Option eau sanitaire instantanée	✓ Gestion et contrôle de la sortie auxiliaire

MISES EN GARDE GÉNÉRALES

Conseils à suivre durant les premières mises en marche du produit :

Au cours des premières heures de fonctionnement, des fumées et des odeurs peuvent être émises ; elles sont dues au processus normal de « rodage thermique ».

Au cours de ce processus, d'une durée variable en fonction du produit, il est recommandé de :

- ♦ Bien aérer la pièce
- ♦ Enlever, si présentes, les parties en faïence de la partie supérieure du produit
- ♦ Activer le produit à la puissance et température maximales
- ♦ Éviter de rester longtemps dans la pièce
- ♦ Ne pas toucher les surfaces du produit

Notes :

Le processus se termine au bout de quelques cycles de chauffage/ rafraîchissement.

Pour la combustion, ne pas utiliser des éléments ou des substances différentes de celles indiquées dans le manuel.

Avant de procéder à l'allumage du produit, il faut effectuer les contrôles suivants :

- ♦ S'il est prévu de brancher le produit à un circuit hydraulique, ce dernier doit être complet et en état de marche, et respecter les indications figurant dans le manuel du produit et les normes en vigueur en la matière.
- ♦ Le réservoir à pellet doit être complètement rempli
- ♦ La chambre de combustion et le brasier doivent être propres
- ♦ Vérifier la fermeture hermétique de la porte du foyer, du tiroir à cendres et du réservoir à pellet (si présent en version hermétique) ; ces derniers doivent être fermés et sans aucun corps étranger au niveau des éléments et des joints d'étanchéité.
- ♦ Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement branché
- ♦ L'interrupteur bipolaire (si présent) doit être mis sur « 1 ».

CONFIGURATIONS POUR LE PREMIER ALLUMAGE

Après avoir branché le cordon d'alimentation à l'arrière du générateur, mettre l'interrupteur, toujours placé à l'arrière, sur (I).

L'interrupteur placé sur l'arrière du générateur sert à alimenter la carte du générateur.
Le générateur reste éteint et le panneau affiche une première page-écran avec la mention OFF.

FRÉQUENCE DE RÉSEAU 50/60 HZ

Si le générateur est installé dans un pays ayant une fréquence de 60 Hz, l'afficheur visualisera le message « fréquence réseau erronée ». Changer si la fréquence est de 60Hz.

DATE ET HEURE

Ce menu permet de régler l'heure et la date.

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > DATE /HEURE.

DATE/HEURES	
JOUR	MERCREDI
HEURES	14:30
DATE	02/03/2016

LANGUE

Ce menu permet de régler la langue préférée.

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > LANGUE.

LANGUE	
ITALIANO	<input type="checkbox"/>
ENGLISH	<input type="checkbox"/>
FRANÇAIS	<input checked="" type="checkbox"/>
DEUTSCH	<input type="checkbox"/>
ESPAÑOL	<input type="checkbox"/>

SET DEGRÉS

Ce menu permet de sélectionner l'unité de mesure souhaitée.

Pour le réglage : OK > Réglages > SET DEGRÉS

SET DEGREES	
FAHRENHEIT	<input checked="" type="checkbox"/>
CELSIUS	<input type="checkbox"/>



NE JAMAIS UTILISER DE LIQUIDES INFLAMMABLES POUR L'ALLUMAGE !
AU COURS DU REMPLISSAGE, NE PAS PLACER LE SAC DE PELLETTES CONTRE LE POÊLE BOUILLANT !
EN CAS DE PROBLÈMES D'ALLUMAGE RÉPÉTÉS, CONTACTER UN TECHNICIEN AUTORISÉ.

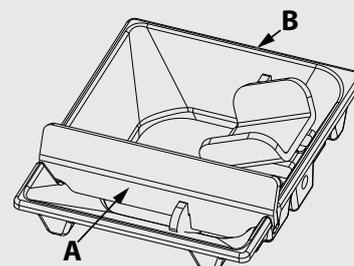


PROBLÈME D'ALLUMAGE

LE PREMIER ALLUMAGE POURRAIT ÉCHOUER ÉTANT DONNÉ QUE LA VIS SANS FIN EST VIDE ET QU'ELLE N'ARRIVE PAS TOUJOURS À CHARGER À TEMPS LE BRASIER AVEC LA QUANTITÉ NÉCESSAIRE DE PELLETS POUR L'ALLUMAGE RÉGULIER DE LA FLAMME.
SI LE PROBLÈME SE PRODUIT SEULEMENT APRÈS QUELQUES MOIS DE FONCTIONNEMENT, VÉRIFIER QUE LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE ORDINAIRES, INDIQUÉES DANS LE MANUEL DU POÊLE, AIENT ÉTÉ EFFECTUÉES CORRECTEMENT



IL EST INTERDIT D'UTILISER L'APPAREIL SANS LE SÉPARATEUR/ PLAQUE DE FOYER (A) ET LA COULISSE A PELLETTES (B).
LE RETRAIT NUIT À LA SÉCURITÉ DU PRODUIT ET ENTRAÎNE L'ANNULATION IMMÉDIATE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.
EN CAS D'USURE OU DE DÉTÉRIORATION, DEMANDER AU SERVICE D'ASSISTANCE DE REMPLACER LA PIÈCE.
(REPLACEMENT QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE DU PRODUIT PUISQU'IL S'AGIT D'UNE PIÈCE SUJETTE À USURE).



FONCTIONNEMENT ET LOGIQUE

ALLUMAGE

Après la vérification des points susmentionnés, appuyer sur la touche  pendant trois secondes pour allumer le poêle.
Pour la phase d'allumage, 15 minutes sont à disposition ; après l'allumage et lorsque la température de contrôle a été atteinte, le poêle interrompt la phase d'allumage et passe en PRÉPARATION.

PRÉPARATION

Durant la phase de préparation le poêle stabilise la combustion, en l'augmentant progressivement, pour démarrer ensuite la ventilation, et en passant en FONCTIONNEMENT.

TRAVAIL

Durant la phase de travail, le poêle atteindra la puissance de consigne définie ; voir rubrique suivante.

RÉGLAGE SET PUISSANCE

Le set puissance a 5 niveaux de fonctionnement ; la pression sur la touche  permet d'afficher la puissance définie, modifiable à l'aide des touches  ou .

Puissance 1 = niveau minimal - Puissance 5 = niveau maximal.

La confirmation de la modification s'effectue en appuyant sur la touche **OK**.

RÉGLAGE SET TEMPÉRATURE H2O

Définir la température de la chaudière de 65 à 80°C (configurables à l'aide des touches 4 - 5). La pression sur la touche  permet d'afficher la température définie, modifiable à l'aide des touches  ou .

La confirmation de la modification s'effectue en appuyant sur la touche **OK**.

FONCTIONNEMENT DU CIRCULATEUR

Le circulateur active la circulation de l'eau quand la température de l'eau dans le poêle atteint environ 60°C. Puisque le circulateur est toujours en fonctionnement en dessus de 60°, une zone de chauffage toujours ouverte est conseillée pour rendre le fonctionnement du produit plus homogène et éviter les blocages dus à une surtempérature ; cette zone est normalement définie « zone de sécurité ».

TEMPÉRATURE AMBIANTE (dans les modèles prévus)

IL EST possible d'activer/désactiver la ventilation avant et de contrôler la température ambiante par l'intermédiaire de la Sonde ambiante (intégrée à la télécommande). (Voir chapitre «VENTILATION» dans les pages suivantes.)

NETTOYAGE DU BRASIER

Pendant la phase de travail, le poêle a un compteur interne qui effectue un nettoyage du brasier après un temps prédéfini. Cette phase sera représentée sur l'afficheur, interrompant le chargement du pellet et augmentant les tours du moteur des fumées pendant un temps défini en programmation. Après avoir terminé la phase de nettoyage, le poêle poursuivra son fonctionnement en se mettant de nouveau à la puissance sélectionnée.

MODULATION et H-OFF

Au fur et à mesure que la température de l'eau s'approche du set configuré, la chaudière commence à moduler en se mettant automatiquement à la puissance minimale. Si la température augmente et dépasse le set configuré, elle se mettra automatiquement en condition d'arrêt, signalant **H-OFF**, pour se rallumer toujours automatiquement dès que la température descend en dessous du set configuré.

ARRÊT

Appuyer sur la touche  pendant trois secondes.

Après avoir effectué cette opération, l'appareil entre automatiquement en phase d'arrêt et bloque l'alimentation des pellets.

Le moteur d'aspiration des fumées et le moteur de ventilation de l'air chaud resteront allumés tant que la température du poêle ne sera pas descendue en dessous des paramètres d'usine.

RALLUMAGE

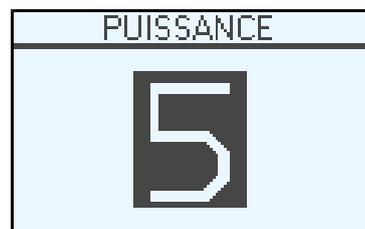
Le rallumage du poêle, aussi bien automatique que manuel, est possible uniquement quand les conditions du cycle de refroidissement et le minuteur pré-configuré ont été respectés.

SET

PUISSANCE

Le menu permet de configurer la puissance du générateur. Puissance minimale 1, puissance maximale 5.

Pour le réglage : *OK > SET > PUISSANCE.*



TEMPÉRATURE AMBIANTE

Le menu permet de configurer la température ambiante à atteindre. (ventilation avant doit être active). Plage : OFF - 07 - 40°C.

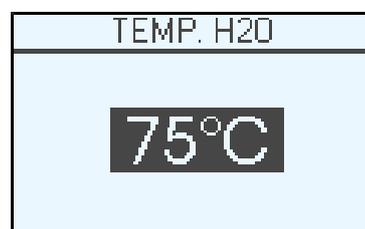
Pour le réglage : *OK > SET > TEMP. AMBIANTE.*



TEMPÉRATURE H2O

Le menu permet de configurer la température de la chaudière. Plage : 65 - 80°C.

Pour le réglage : *OK > SET > TEMP. H2O.*



VENTILATION

Ce menu permet d'activer ou de désactiver le fonctionnement du moteur tangentiel et de régler la vitesse du ventilateur.

Pour le réglage : *OK > SET > VENTILATION.*



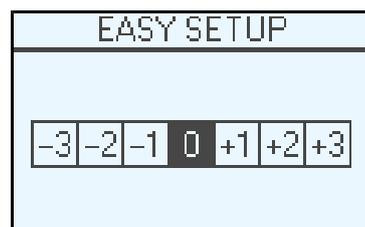
EASY SETUP

Le poids volumétrique du pellet est le rapport entre le poids et le volume du pellet. Ce rapport peut changer en maintenant la qualité du pellet inaltérée. En utilisant la fonction EASY SETUP il existe la possibilité de varier le réglage du poids volumétrique en augmentant ou en diminuant les valeurs prédéfinies.

Dans le programme du poêle, les valeurs disponibles vont de « - 3 » à « + 3 » ; tous les poêles sont réglés au moment de la production avec la valeur optimale de 0

En cas de présence d'un dépôt excessif sur le brasier, entrer dans le programme EASY SETUP et diminuer la valeur d'une unité à « - 1 » ; attendre ensuite le jour suivant et, en l'absence d'amélioration, diminuer une nouvelle fois jusqu'à un maximum de « - 3 ». En cas de besoin d'augmenter le réglage du poids volumétrique du pellet, passer de la valeur par défaut « 0 » à « + 1, + 2, + 3 » en fonction du besoin.

Pour le réglage : *OK > SET > EASY SETUP.*



DÉPÔT EXCESSIF DE PELLETS DANS LE BRASIER			FONCTIONNEMENT NORMAL	PEU DE DÉPÔT DE PELLETS DANS LE BRASIER		
-3	-2	-1	0	+1	+2	+3
TROISIÈME PLAGE DE DIMINUTION SI LES DEUX PREMIÈRES NE SONT PAS SUFFISANTES	DEUXIÈME PLAGE DE DIMINUTION SI LA PREMIÈRE N'EST PAS SUFFISANTE	PREMIÈRE PLAGE DE DIMINUTION (TESTER 1 JOUR)	VALEUR OPTIMALE PAR DÉFAUT	PREMIÈRE PLAGE D'AUGMENTATION	DEUXIÈME PLAGE D'AUGMENTATION SI LA PREMIÈRE N'EST PAS SUFFISANTE	TROISIÈME PLAGE D'AUGMENTATION SI LES DEUX PREMIÈRES NE SONT PAS SUFFISANTES

N.B. : Si ces réglages ne résolvent pas les dépôts de pellets présents dans le brasier, contacter le centre d'assistance le plus proche.

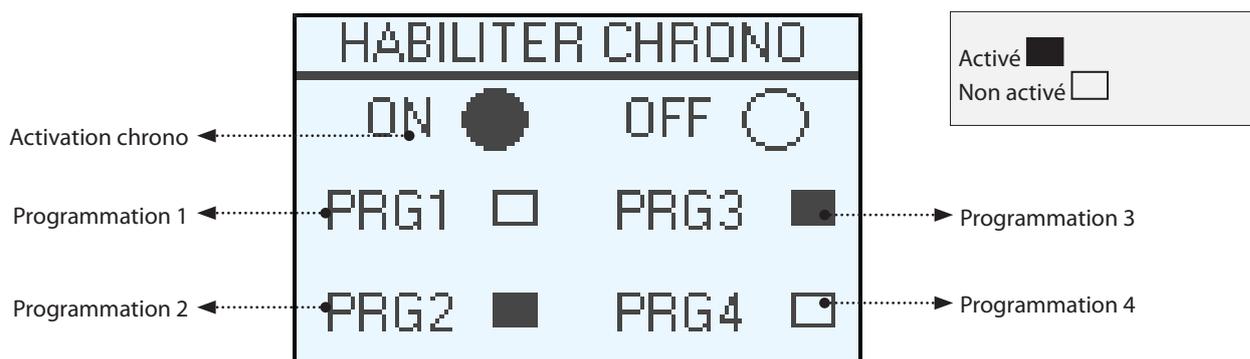
SET CHRONO

Cette fonction permet de programmer l'allumage et l'arrêt du générateur automatiquement. Les générateurs ont par défaut le SET CHRONO désactivé.

Le chrono permet de programmer 4 créneaux horaires par jour, à utiliser pour tous les jours de la semaine. Dans chaque créneau horaire, il est possible de configurer l'heure d'allumage et d'arrêt, les jours d'utilisation du créneau horaire programmé et la température souhaitée. Le réglage du jour et de l'heure actuels est fondamentale pour le fonctionnement correct du chrono.

HABILITER CHRONO

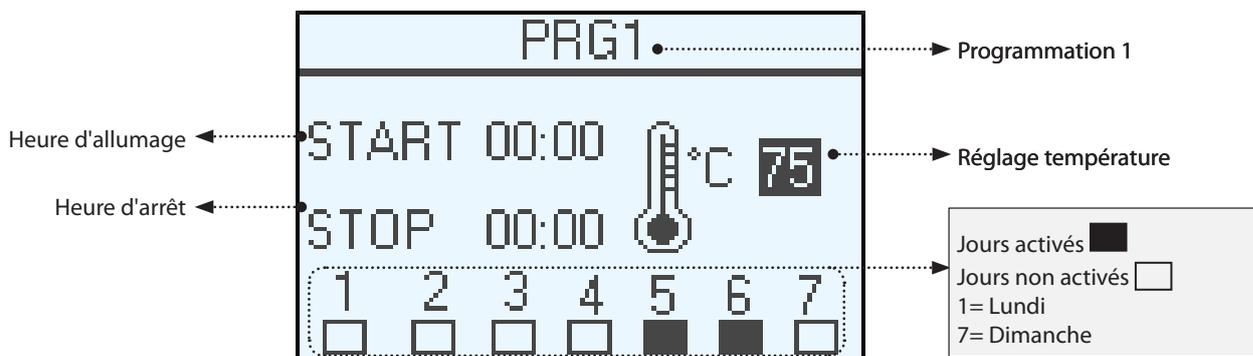
Il permet d'activer/désactiver le chrono et les différents créneaux horaires du poêle.



PRG. 1-4

Permet de régler l'heure d'allumage et d'arrêt, les jours d'utilisation du créneau horaire programmé et la température de l'eau (65° - 80°C) souhaitée. Le réglage du jour et de l'heure actuels est fondamentale pour le fonctionnement correct du chrono.

Pour le réglage : OK > SET CHRONO > CONFIGURER PRG.1-4.



RECOMMANDATIONS	EXEMPLE
<p>Les heures d'allumage et d'arrêt doivent être comprises dans une seule journée, de 0 à 24 heures, et ne doivent pas être à cheval sur plusieurs jours.</p> <p>Avant d'utiliser la fonction chrono, il est nécessaire de régler le jour et l'heure actuels, en vérifiant d'avoir suivi les points énumérés dans le sous-chapitre «DATE/HEURE» pour faire en sorte que la fonction chrono s'exécute ; en plus de la programmer, il faut aussi l'activer.</p>	<p>Allumage à 07h00 Arrêt à 18h00 CORRECT</p>
	<p>Allumage à 22h00 Arrêt à 05h00 ERRONÉ</p>



LORSQUE LE PROGRAMMATEUR HEBDOMADAIRE EST ACTIVÉ SUR L'AFFICHEUR DE LA TÉLÉCOMMANDE, L'ICÔNE CORRESPONDANTE CI-CONTRE SERA VISUALISÉE.



RÉGLAGES

- ◆ DATE/ HEURE
- ◆ LANGUE
- ◆ SET DEGRÉS

VOIR CHAPITRE: CONFIGURATIONS PREMIER ALLUMAGE.

AFFICHEUR

Le menu « AFFICHEUR » permet de :



◆ Régler le contraste de l'ECRAN



◆ Activer/désactiver le rétroéclairage.



◆ Activer/désactiver la signalisation acoustique.

STAND-BY

◆ Régler le minuteur de l'extinction du rétroéclairage de l'Ecran.

RESET

◆ Régler le minuteur de l'extinction de l'Ecran (modalité sleep).

DISPLAY	
	25
	ON
	ON
STAND-BY	4sec
RESET	20sec

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > ECRAN.

STAND-BY

La fonction Stby est utilisée si l'on souhaite un arrêt immédiat du poêle ou une modulation à travers le thermostat supplémentaire. La mention STBY apparaîtra sur l'afficheur pour indiquer que la fonction est active.

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > STAND-BY.

STAND-BY	
ON	OFF



CETTE FONCTION EST DÉCONSEILLÉE POUR LES MILIEUX AYANT UNE ISOLATION THERMIQUE INSUFFISANTE OU LÀ OÙ IL PEUT Y AVOIR DES CHANGEMENTS DE TEMPÉRATURE RAPIDES : OUVERTURES CONTINUELLES DES PORTES OU DES FENÊTRES.

CHARGE INITIALE

Cette fonction permet le remplissage de la vis sans fin pour faciliter les phases de premier allumage du poêle, ou si le réservoir à pellets est resté vide.

Avec le poêle froid et sur « OFF », s'assurer d'avoir introduit le pellet à l'intérieur du réservoir et activer la fonction CHARGE INITIALE et confirmer avec OK.

Pour interrompre le chargement en continu, il suffit d'appuyer sur la touche pendant 3 s.

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > CHARGE INITIALE.

CHARGE INITIAL	
ON	EN ARRIÈRE



TOUJOURS VEILLER À VIDER TOTALEMENT LE BRASIER AVANT L'ALLUMAGE ET À CE QUE LES TROUS DU BRASIER SOIENT TOUS LIBRES. NE JAMAIS VIDER LE BRASIER À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR, RISQUE D'INCENDIE !

ÉVACUAT. AIR

Cette fonction permet d'évacuer l'air éventuellement présent dans le poêle. En activant la fonction, le circulateur sera alimenté avec des phases de 30 secondes d'exécution et de 30 " d'arrêt pendant 15 minutes. Avec le poêle froid et sur « OFF », activer la fonction ÉVACUAT. AIR et confirmer avec OK. Pour interrompre, couper l'alimentation.

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > ÉVACUAT. AIR.

EVACUAT-AIR	
ON	EN ARRIÈRE

EFFACER

Permet de rétablir toutes les valeurs modifiables par l'utilisateur aux valeurs d'usine.

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > EFFACER.

EFFACER	
ON	EN ARRIÈRE

AVERTISS. DEPR

Permet d'activer le vibreur pour l'avertissement sonore dans le cas où la porte ou le réservoir serait ouvert.

Nota bene : L'activation peut réduire de 30% la durée des batteries.

La durée des batteries dépend de l'utilisation

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > AVERTISS. DEPR.



FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

AUX

En cas d'utilisation des accessoires à ondes convoyées du producteur, le branchement doit être effectué par le technicien autorisé, directement sur la carte.

Pour plus d'informations, contacter le revendeur.

ÉTALONNAGE DE LA SONDE AMBIANTE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Cette modalité permet de régler la température ambiante mesurée par la télécommande (uniquement avec ventilation activée). Pour un étalonnage correct, il est conseillé de placer la télécommande dans une pièce à température constante et d'attendre au moins deux heures. La procédure pour l'étalonnage est la suivante :

- ♦ Accéder au menu et aller dans «MENU TECHNIQUE».
- ♦ Saisir la clé d'accès « F4 ». - «ADJ SONDE TELEC»
- ♦ A l'aide des touches  ou  régler l'étalonnage ambiant souhaité.
- ♦ Sauvegarder et quitter à l'aide de la touche .

THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE

N.B. : L'installation doit être effectuée par un technicien autorisé

Il existe la possibilité de contrôler par thermostat un local adjacent à la chambre où a été placé le poêle : il suffit de connecter un thermostat en suivant la procédure décrite au point suivant (il est conseillé de positionner le thermostat mécanique en option à une hauteur du sol d'environ 1,50 m). Le fonctionnement du poêle avec le thermostat externe branché à la borne TA peut être différent en fonction de l'activation ou de la désactivation de la fonction STAND-BY.

La borne TA est shuntée en usine ; elle est par conséquent toujours avec un contact fermé (sur demande).

FONCTIONNEMENT DU THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE AVEC STAND-BY ACTIVÉ

Une fois la fonction activée, STBY sera visible sur l'afficheur. Quand la condition du contact ou du thermostat externe est satisfaite (contact ouvert / température atteinte), le poêle s'éteindra. Dès que le contact ou le thermostat externe passera à l'état « non satisfait » (contact fermé / température à atteindre), il se rallumera.

Nota bene : le fonctionnement du poêle dépend dans tous les cas de la température de l'eau à l'intérieur du poêle et des configurations d'usine effectuées. Si le poêle est sur H-OFF (température de l'eau atteinte), la requête éventuelle du contact ou thermostat supplémentaire sera ignorée.

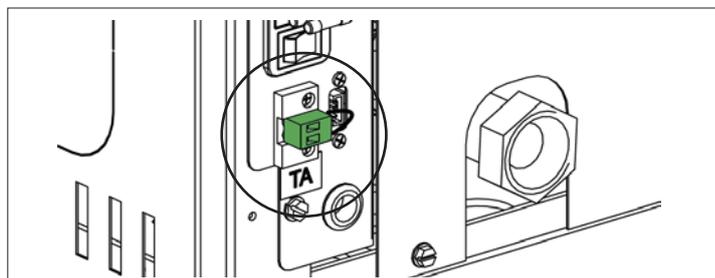
FONCTIONNEMENT DU THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE AVEC STAND-BY DÉSACTIVÉ

Quand la condition du contact ou du thermostat externe est satisfaite (contact ouvert / température atteinte), le poêle se mettra au minimum. Dès que la condition du contact ou du thermostat externe passe en état « non satisfait » (contact fermé / température à atteindre), le poêle recommence à fonctionner à la puissance pré-configurée.

Nota bene : le fonctionnement du poêle dépend dans tous les cas de la température de l'eau à l'intérieur du poêle et des configurations d'usine effectuées. Si le poêle est sur H-OFF (température de l'eau atteinte), la requête éventuelle du contact ou thermostat supplémentaire sera ignorée.

INSTALLATION DU THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE

- ♦ Éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur général situé sur l'arrière du poêle.
- ♦ Retirer la fiche de la prise de courant correspondante.
- ♦ Brancher le deux câbles du thermostat sur la borne (TA) placée sur l'arrière de la machine.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

TOUJOURS SUIVRE LES INDICATIONS EN TOUTE SÉCURITÉ !

- ♦ S'assurer que la fiche du cordon d'alimentation soit enlevée car le générateur pourrait avoir été programmé pour s'allumer.
- ♦ Que le générateur soit entièrement froid.
- ♦ Les cendres soient complètement froides.
- ♦ Durant les opérations de nettoyage du produit, garantir un renouvellement efficace de l'air de la pièce.
- ♦ Un nettoyage insuffisant compromet le bon fonctionnement et la sécurité !

ENTRETIEN

Pour un fonctionnement correct, le générateur doit être soumis à un entretien ordinaire effectué par un technicien autorisé, au moins une fois par an.

Les opérations périodiques de contrôle et les entretiens doivent toujours être effectués par des techniciens spécialisés et autorisés, qui agissent conformément aux normes en vigueur et aux indications présentes dans ce manuel d'utilisation et d'entretien.



FAIRE NETTOYER CHAQUE ANNÉE LE CIRCUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES, LES CONDUITS DE FUMÉES, LES RACCORDS EN « T » ET LES CACHES D'INSPECTION - LES COURBES ET LES ÉVENTUELLES SECTIONS HORIZONTALES SI PRÉSENTES !

LES FRÉQUENCES DE NETTOYAGE DU GÉNÉRATEUR SONT INDICATIVES ! ELLES DÉPENDENT DE LA QUALITÉ DU PELLETT UTILISÉ ET DE LA FRÉQUENCE D'UTILISATION.

IL EST POSSIBLE QUE CES OPÉRATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PLUS FRÉQUEMMENT.

NETTOYAGE PÉRIODIQUE INCOMBANT À L'UTILISATEUR

Les opérations de nettoyage périodique, comme indiqué dans ce manuel d'utilisation et d'entretien, doivent être effectuées en prêtant le maximum d'attention et après avoir lu les indications, les procédures et les fréquences décrites dans ce manuel.

NETTOYAGE DES SURFACES ET DU REVÊTEMENT

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou chimiquement agressifs pour le nettoyage !

Le nettoyage des surfaces doit se faire avec le générateur et le revêtement complètement froid. Pour l'entretien des surfaces et des parties métalliques, il suffit d'utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau ou avec de l'eau et du savon neutre.

Le non-respect des indications peut endommager les surfaces du générateur et entraîner l'annulation de la garantie.

NETTOYAGE DE LA VITRE VITROCÉRAMIQUE

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou chimiquement agressifs pour le nettoyage !

Le nettoyage de la vitre vitrocéramique doit se faire lorsqu'elle est complètement froide.

Pour nettoyer la vitre vitrocéramique, il suffit d'utiliser un chiffon sec et du papier journal humidifié et passé dans la cendre. Si la vitre est très sale, utiliser exclusivement un nettoyeur spécifique pour vitres vitrocéramiques. Pulvériser une petite quantité sur un chiffon et l'utiliser sur la vitre vitrocéramique. Ne pas pulvériser le nettoyeur ou tout autre liquide directement sur la vitre ou sur les joints.

Le non-respect des indications peut endommager la surface de la vitre vitrocéramique et entraîner l'annulation de la garantie.

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR À PELLETT

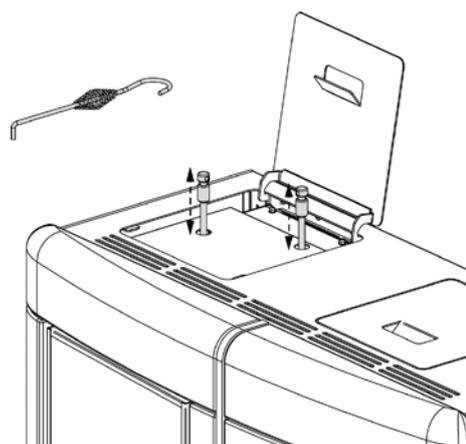
Lorsque le réservoir se vide complètement, débrancher le cordon d'alimentation du générateur et avant de procéder à son remplissage, éliminer les résidus (poussière, copeaux, etc.) du réservoir vide.

LES IMAGES suivantes SONT DONNÉES À TITRE ILLUSTRATIF.

TOUS LES JOURS

RACLEURS :

Le nettoyage des échangeurs thermiques doit avoir lieu uniquement lorsque le générateur est froid ! Son nettoyage permet de garantir un rendement thermique toujours constant dans le temps. Ce type d'entretien doit être effectué au moins une fois par jour. Pour ce faire, il suffit d'utiliser les racleurs prévus à cet effet situés dans la partie supérieure du générateur, en effectuant le mouvement du bas vers le haut et vice versa plusieurs fois.

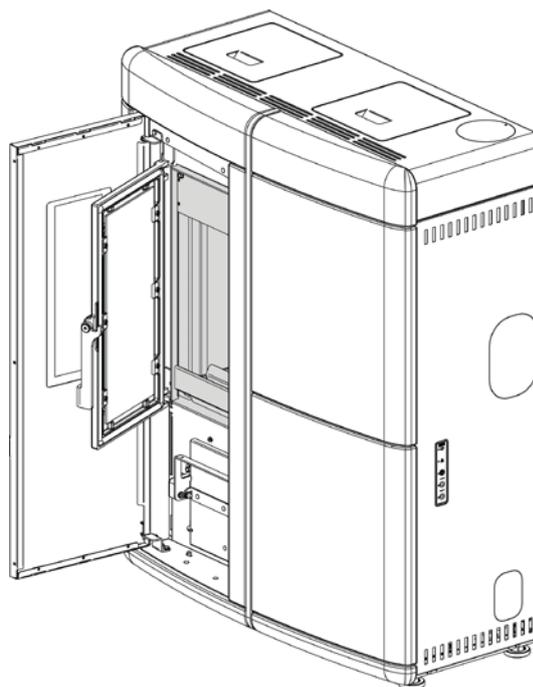


TOUS LES 7 JOURS

BRASIER ET CHAMBRE DE COMBUSTION :

Le nettoyage du brasier s'effectue à des intervalles prédéfinis automatiquement par l'intermédiaire d'un système mécanique. Il est dans tous les cas conseillé d'éliminer les éventuels résidus à l'aide d'un aspirateur de cendres.

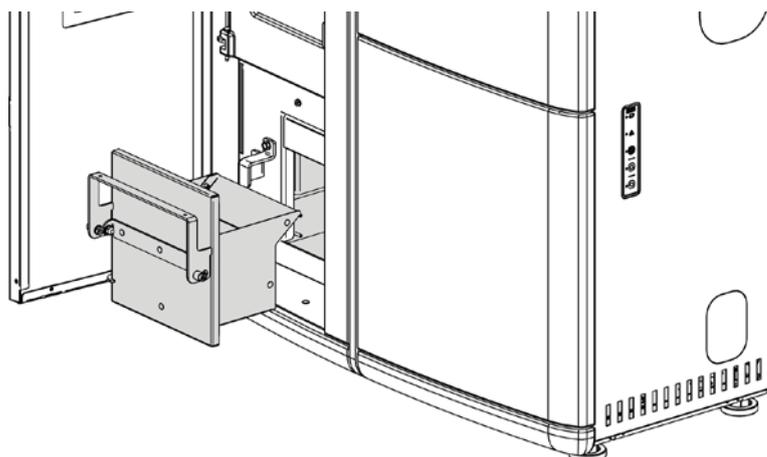
- ◆ Aspirer la cendre déposée entre le séparateur et la porte du foyer.
- ◆ Enlever le séparateur et la coulisse à pellet.
- ◆ Passer l'aspirateur dans toute la chambre de combustion et sur le fond du brasier à l'aide d'un aspirateur adéquat.



TOUS LES 15 JOURS

BAC À CENDRE :

- ◆ Enlever le bac à cendre et le vider dans un récipient prévu à cet effet.

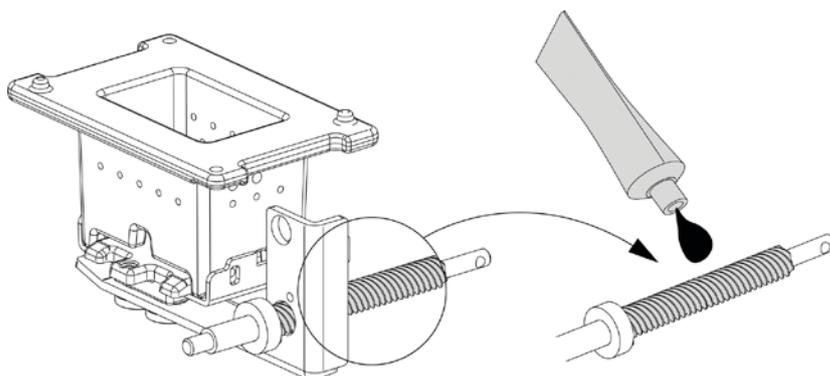


TOUS LES 30 JOURS

Nettoyage des raccords en « T » avec cache d'inspection à l'extérieur du poêle : toujours vérifier et nettoyer au moins une fois par mois

FIN DE SAISON

À l'occasion de la maintenance courante de fin de saison, il est conseillé de lubrifier le mécanisme en utilisant la pâte fournie, voir image.

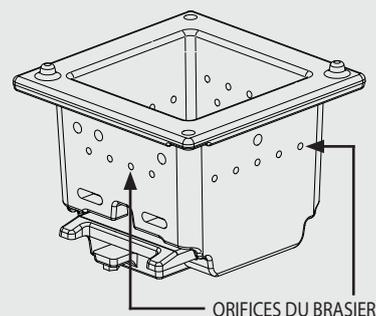


UN BRASIER PROPRE GARANTIT UN FONCTIONNEMENT CORRECT !



LA PROPRETÉ DU BRASIER ET DE SES ORIFICES, SANS RÉSIDUS DE COMBUSTION, PERMET DE GARANTIR AU GÉNÉRATEUR UNE EXCELLENTE COMBUSTION AU FIL DU TEMPS, ET D'ÉVITER LES DYSFONCTIONNEMENTS QUI POURRAIENT REQUÉRIR L'INTERVENTION DU TECHNICIEN.

IL EST POSSIBLE D'UTILISER LA FONCTION DU MENU UTILISATEUR « EASY SETUP » POUR ADAPTER LA COMBUSTION AUX EXIGENCES DÉCRITES.

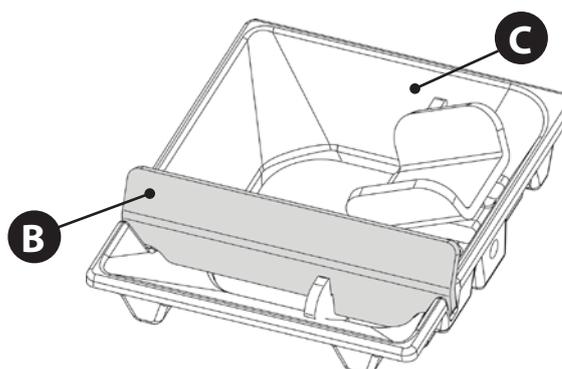
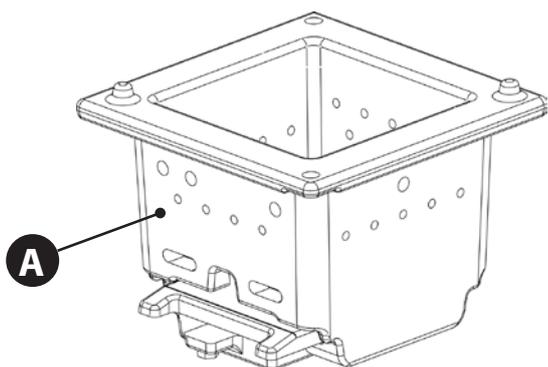


SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE OU DANS TOUS LES CAS PAR UNE PERSONNE POSSÉDANT UNE QUALIFICATION SEMBLABLE, DE FAÇON À ÉVITER TOUT RISQUE.

DÉTAIL DU BRASIER

Le brasier est constitué de plusieurs pièces :

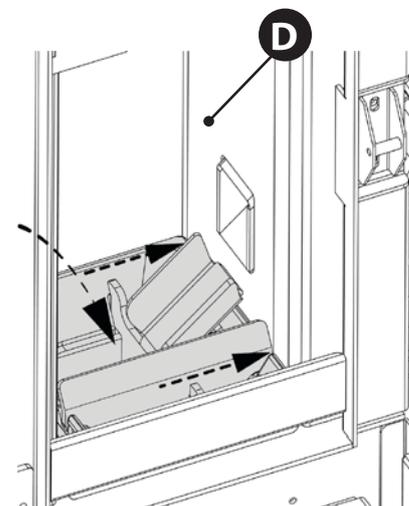
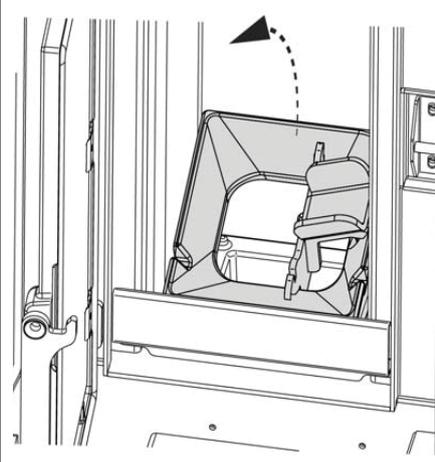
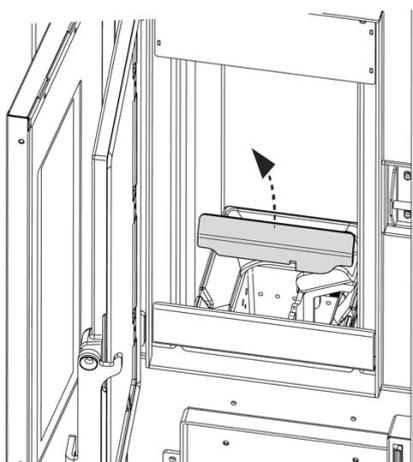
Le brasier (A) où a lieu physiquement la combustion, fixe, non amovible. Un séparateur/plaque de foyer (B) et une coulisse à pellet (C).



Pour le nettoyage du brasier, il faut enlever le séparateur et retirer l'ensemble en le levant à l'arrière (voir illustration ci-dessous)
Pour le remontage, réaliser la même opération dans le sens inverse.

Toujours s'assurer, après la remise en place :

- que la coulisse à pellet soit correctement posée sur le brasier, et non pas sur une autre surface de la chambre de combustion.
- que la coulisse ait été poussée vers la paroi du foyer (D) (vers la droite).



ENTRETIEN ORDINAIRE EFFECTUÉ PAR LES TECHNICIENS AUTORISÉS

L'entretien ordinaire doit être effectué au moins une fois par an.

Étant donné que le générateur utilise du pellet comme combustible solide, il requiert un entretien ordinaire qui doit être effectué par un **Technicien autorisé, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.**

Le non-respect peut compromettre la sécurité de l'appareil et peut entraîner l'annulation des conditions de garantie.

Le respect de la fréquence de nettoyage réservé à l'utilisateur décrites dans le manuel d'utilisation et d'entretien, garantit au générateur une combustion correcte au fil du temps, et d'éviter les éventuelles anomalies et/ou dysfonctionnements qui pourraient requérir des interventions du technicien. Les demandes d'intervention d'entretien ordinaire ne sont pas comprises dans la garantie du produit.

JOINTS : COUVERCLE RESERVOIR PELLETS, PORTE, TIROIR À CENDRES ET BRASIER

Les joints garantissent l'étanchéité du poêle et par conséquent son bon fonctionnement.

Il est nécessaire que ces éléments soient contrôlés périodiquement : en cas d'usure ou de dommages, il est nécessaire de les remplacer immédiatement.

Ces opérations devront être réalisées par un technicien autorisé.

RACCORDEMENT À LA CHEMINÉE

Tous les ans, ou dans tous les cas à chaque fois que cela s'avère nécessaire, aspirer et nettoyer le conduit qui mène à la cheminée. En présence de tronçons horizontaux, il faut enlever les résidus avant qu'ils n'obstruent pas le passage des fumées.

MISE HORS SERVICE (FIN DE SAISON)

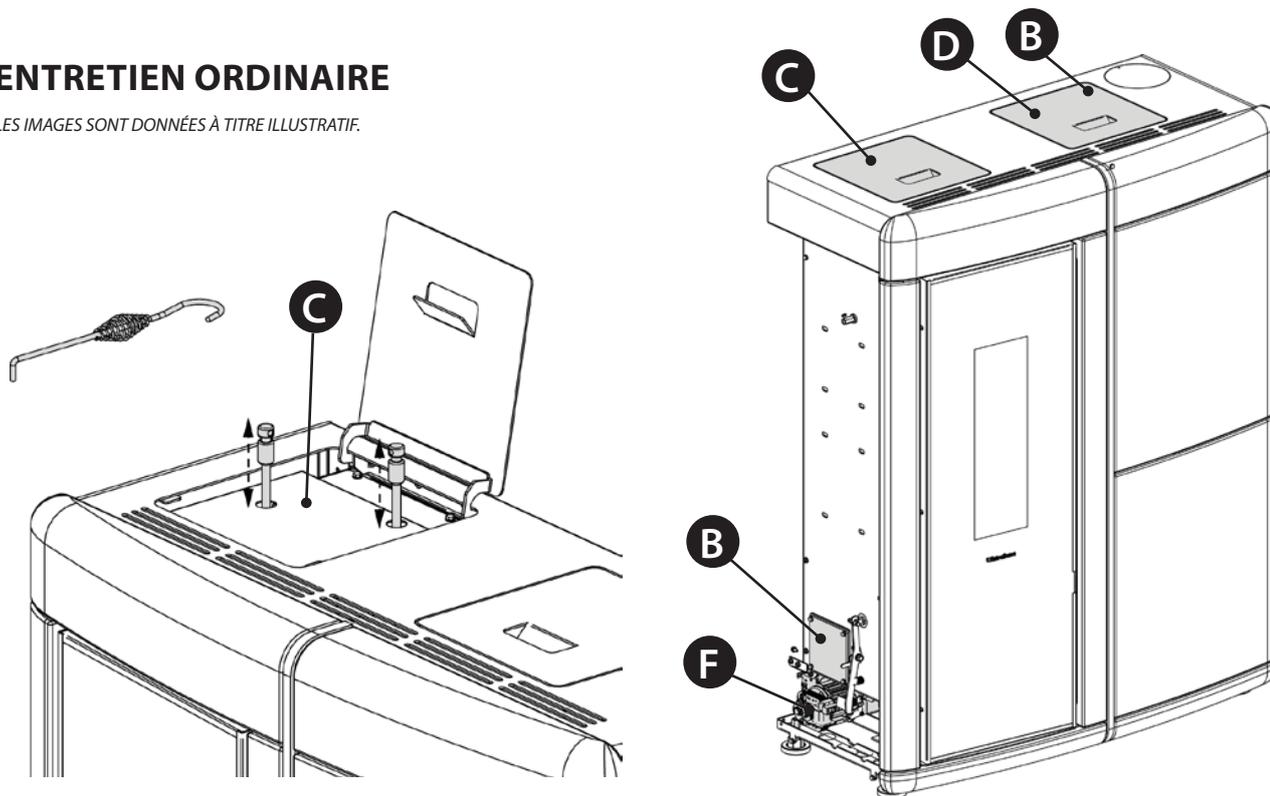
À la fin de chaque saison, il est conseillé de vider totalement le réservoir de pellet avant d'éteindre le poêle, et d'aspirer les éventuels résidus de pellet et la poussière à l'intérieur.

NOUS VOUS CONSEILLONS DE NE PAS DEBRANCHER LE GENERATEUR DU SECTEUR POUR PERMETTRE AU CIRCULATEUR D'EFFECTUER LES CYCLES ANTI-BLOPAGE NORMAUX.

L'entretien ordinaire doit être effectué au moins une fois par an.

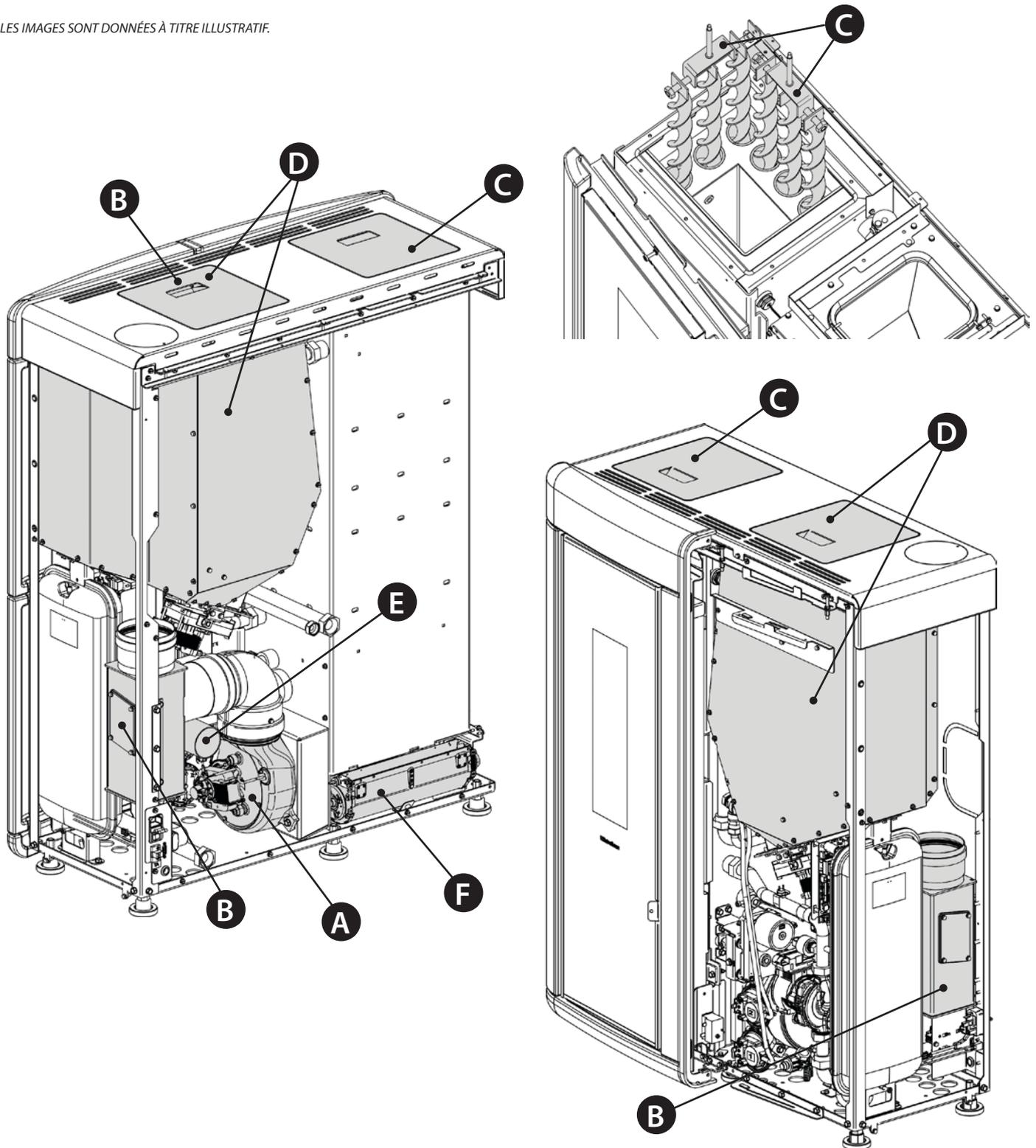
ENTRETIEN ORDINAIRE

LES IMAGES SONT DONNÉES À TITRE ILLUSTRATIF.



A	Moteur des fumées (démontage et nettoyage du conduit des fumées et raccords en «T»), nouveau silicone aux endroits prévus
B	Joints, réservoir pellets, trappes, tiroir à cendres et porte (remplacer et appliquer du silicone aux endroits prévus)
C	Chambre de combustion et échangeur (nettoyage total) y compris le nettoyage du conduit de la bougie
D	Réservoir (vidage complet et nettoyage).
E	Vérification du tuyau d'aspiration de l'air et nettoyage éventuel du capteur de flux
F	Démontage du ventilateur de l'air ambiant et élimination de la poussière et des débris de pellet

LES IMAGES SONT DONNÉES À TITRE ILLUSTRATIF.



A	Moteur fumées (démontage et nettoyage du conduit des fumées et raccords en «T»), nouveau silicone aux endroits prévus
B	Joints, réservoir pellets, trappes, tiroir à cendres et porte (remplacer et appliquer du silicone aux endroits prévus)
C	Chambre de combustion et échangeur (nettoyage total) y compris le nettoyage du conduit de la bougie
D	Réservoir (vidage complet et nettoyage).
E	Vérification du tuyau d'aspiration de l'air et nettoyage éventuel du capteur de flux
F	Démontage du ventilateur de l'air ambiant et élimination de la poussière et des débris de pellet

AFFICHAGES

AFFICHEUR	MOTIF
OFF	Générateur éteint
START	La phase de démarrage est en cours
CHARGE PELLET	Le chargement continu du pellet est en cours durant l'allumage
ALLUMAGE	La phase dédiée à l'allumage est en cours
PRÉPARATION	La phase de préparation est en cours
TRAVAIL	La phase de travail normal est en cours
MODULATION	Le générateur est en train de fonctionner au minimum
NETTOYAGE BRASIER	Le nettoyage du brasier est en cours
NETTOYAGE FINAL	Le nettoyage final est en cours
STAND-BY	Générateur éteint à cause du thermostat externe en attente de se rallumer
ATTENTE REFROIDISSEMENT	Un nouvel allumage est tenté alors que le générateur vient tout juste d'être éteint. Lorsque le générateur effectue un arrêt, il est nécessaire d'attendre l'arrêt total du moteur des fumées ; effectuer ensuite le nettoyage du brasier. C'est uniquement après avoir réalisé ces opérations qu'il sera possible de rallumer le générateur.
H-OFF	Générateur éteint à cause de la température de l'eau supérieure au set configuré.
*T-AMB	Affiche la température ambiante (sur les modèles qui le prévoient)
*T - OFF	Générateur éteint en attente de se rallumer à cause du fait que toutes les demandes sont satisfaites
ATTENTE BLACK OUT	Le générateur est en cours de refroidissement après une coupure de courant. À la fin de la phase de refroidissement, il se rallumera automatiquement
ANTIGEL	Le fonctionnement antigel est en cours car la température de l'eau t° H2O est sous le seuil configuré en usine le circulateur s'active jusqu'à ce que l'eau ait atteint le paramètre prédéfini en usine de +2°C
ANTIBLOCAGE	La fonction antiblocage du circulateur est en cours (seulement si le générateur est resté sur OFF pendant au moins 96 heures) ; le circulateur s'active pendant le temps prédéfini par le fabricant, de façon à éviter le blocage de ce dernier.
SOUFFLAGE AUTO	Le soufflage automatique est activé

ALARMES

AFFICHEUR	EXPLICATION	SOLUTION
	Indique la présence d'une alarme.	Allumé : indique la présence d'une alarme Clignotant : indique la désactivation du capteur de dépression. L'alarme peut être réinitialisée uniquement si le moteur des fumées s'est arrêté et 15 minutes après l'affichage de l'alarme, en appuyant sur la touche 1/  pendant 3 secondes.
ASPIRATEUR EN PANNE	Panne moteur des fumées	Contactez le centre d'assistance
SONDE FUMÉES	Panne de la sonde fumées.	Contactez le centre d'assistance
FUMÉES CHAUDES	Température des fumées élevée	Contrôler la charge de pellet (voir « Réglage charge pellet ») ; si le problème ne se résout pas, contactez un technicien agréé.
PROBLÈME D'ALLUMAGE	Le réservoir à pellet est vide. Réglage inapproprié de la charge de pellet. Bulbes thermostatiques déclenchés.	Vérifier la présence ou non de pellets dans le réservoir. Régler l'afflux de pellets (voir « Réglage charge pellet »). Vérifier les procédures décrites dans le chapitre « Allumage ». Vérifier les thermostats à bulbes (voir chapitre Réarmer)
PAS D'ALLUMAGE BLACK OUT	Absence de courant pendant la phase d'allumage.	Mettre le poêle sur OFF à l'aide de la touche 1 et répéter les procédures décrites dans le chapitre « Allumage ».

* sur modèles équipés.

POUR CONNAÎTRE LE CENTRE D'ASSISTANCE LE PLUS PROCHE, CONTACTER LE REVENDEUR OU CONSULTER LE SITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

ABSENCE FLAMME	Le réservoir à pellet est vide. Chargement insuffisant de pellet. Le motoréducteur ne charge pas le pellet.	Vérifier la présence ou non de pellets dans le réservoir. Régler l'afflux de pellets (voir « Réglage charge pellet »).
ALL DEPR	La porte n'est pas correctement fermée. Le tiroir à cendres n'est pas correctement fermé. La chambre de combustion est sale. Le conduit d'expulsion des fumées est obstrué/sale	Vérifier la fermeture hermétique de la porte. Vérifier la fermeture hermétique du tiroir à cendres. Vérifier le nettoyage du conduit des fumées et de la chambre de combustion.
SURTEMPÉRATURE H2O	Air dans le circuit Circulation inadaptée	Air probable dans le circuit, purger le circuit. Absence de circulation adéquate. Zone de sécurité absente ou non adéquate. L'eau à l'intérieur du poêle a dépassé les 95°C. Anomalie possible du circulateur. Si le problème persiste, faire effectuer les opérations de correction par un technicien autorisé.
* PANNE TRAPPE	Le nettoyage automatique du brasier est bloqué. Brasier sale/obstrué La porte n'est pas correctement fermée.	Vérifier que la porte soit bien fermée. Vérifier que le brasier soit libre et propre. Le nettoyage automatique du brasier est bloqué. Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance.
ALARME PRESSION H2O MIN	La pression de l'installation lue par le pressostat est trop basse.	Air probable dans le circuit, purger le circuit. Absence possible d'eau ou fuites dues à des anomalies dans certains composants du circuit. Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance.
SONDE H2O	Panne de la sonde H2O	Contactez le centre d'assistance
ALARME PRESSION H2O MAX	La pression de l'eau a dépassé le seuil maximal	Air probable dans le circuit, purger le circuit. Vérifier que les vases d'expansion ne soient pas endommagés ou sous-dimensionnés. Vérifier que le circuit, à froid, soit chargé à la pression correcte Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance.
* CAPTEUR DE PRESSION EN PANNE	Capteur différentiel de pression défectueux, débranché ou en panne.	Contactez le centre d'assistance
* COMMANDE VIS SANS FIN	Fonctionnement anormal chargement pellet.	Contactez le centre d'assistance
* BLOCAGE VIS SANS FIN	Fonctionnement anormal moteur pellet.	Contactez le centre d'assistance
* SONDE BALLON	Panne sonde ballon.	Contactez le centre d'assistance
* SONDE BALLON TAMPON	Panne sonde ballon tampon.	Contactez le centre d'assistance
* RÉSERVOIR VIDE	Le réservoir à pellet est vide. La porte n'est pas correctement fermée. Le tiroir à cendres n'est pas correctement fermé. La chambre de combustion est sale. Le conduit d'expulsion des fumées est obstrué.	Vérifier la présence ou non de pellets dans le réservoir. Vérifier la fermeture hermétique de la porte. Vérifier la fermeture hermétique du tiroir à cendres. Vérifier la propreté du conduit des fumées, du capteur dans le canal de l'air primaire et de la chambre de combustion. Contactez le centre d'assistance
COURANT MAX	Le nettoyage automatique du brasier est bloqué. Brasier sale/obstrué La porte n'est pas correctement fermée.	Vérifier que la porte soit bien fermée. Vérifier que le brasier soit libre et propre. Le nettoyage automatique du brasier est bloqué. Si le problème persiste, contacter le centre d'assistance.
FERMER RÉSERVOIR - PORTE	Réservoir pellet ouvert. Porte ouverte. Prise air obstruée ou sale.	Vérifier la fermeture correcte du réservoir à pellet, de la porte et du tiroir à cendres. Vérifier prise d'air.
AL. PWM INTERFACE	Interface de sortie IPWM endommagée, en court-circuit ou non branchée	Contactez le centre d'assistance
AL. PWM CHAUD	La pompe fonctionne mais ses prestations ne sont pas optimales. Sous-tension 160-194v. Pompe en protection thermique.	Contactez le centre d'assistance
AL. PWM ARRÊTÉ	La pompe s'est arrêtée mais est encore en état de marche. Sous-tension < 160v. Surtension. Flux externe inattendu.	Contactez le centre d'assistance
AL. PWM ARRÊTÉ 2	La pompe s'est arrêtée mais est encore en état de marche. Problème au niveau d'un composant différent de la pompe. Débris dans l'installation. Positionnement en haute température.	Contactez le centre d'assistance
AL. PWM BLOQUÉ	La pompe s'est arrêtée de manière permanente Pompe bloquée. Module électronique endommagé	Contactez le centre d'assistance
AL. PWM FLUX	Pompe bloquée. Liquide avec densité élevée. Tuyau obstrué.	Contactez le centre d'assistance

* sur les modèles équipés.

POUR CONNAÎTRE LE CENTRE D'ASSISTANCE LE PLUS PROCHE CONTACTER LE PROPRE REVENDEUR OU CONSULTER LE SITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLEAME.COM

CONDITIONS DE GARANTIE

1. Les produits EXTRAFLAME S.p.A. sont garantis, conformément aux directives de la communauté européenne, pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat.

Un document fiscal valide qui prouve l'achat, délivré par le vendeur (ticket de caisse, facture ou bon de transport), identifiant le produit acheté et la date d'achat et/ou de livraison de ce dernier est nécessaire.

ATTENTION : la présente garantie conventionnelle ne remplace pas la garantie prévue par les normes européennes pour la protection des Consommateurs.

La garantie conventionnelle est limitée au territoire italien et aux territoires compris dans la Communauté européenne couverts par le Service des Centres d'Assistance Technique Agréés (vérifier sur le site www.lanordica-extraflame.com)

Elle est également limitée au pays de résidence et/ou du domicile du consommateur qui doit être le même que celui du siège légal et/ou commercial du vendeur du produit EXTRAFLAME S.p.A.

Les présentes normes ne s'appliquent pas aux produits achetés dans le cadre d'activités commerciales, d'entreprise ou professionnelles. Dans ces cas, la garantie du produit sera limitée à une période de 12 mois à compter de la date d'achat.

GARANTIE ITALIE

Que faire en cas d'anomalie dans le fonctionnement du produit :

Consulter le manuel d'utilisation pour s'assurer que l'anomalie ne peut pas être résolue avec une application correcte des fonctionnalités du produit. S'assurer que le défaut rentre dans le type d'anomalies couvertes par la garantie ; si ce n'est pas le cas, le coût de l'intervention sera entièrement à la charge du consommateur. Lors de la demande d'intervention du Service d'Assistance au Centre d'Assistance Agréé, toujours indiquer la nature du défaut, le modèle de l'appareil, une adresse complète et un numéro de téléphone.

GARANTIE EUROPE

Que faire en cas d'anomalie dans le fonctionnement du produit :

Consulter le manuel d'utilisation pour s'assurer que l'anomalie ne peut pas être résolue avec une application correcte des fonctionnalités du produit. S'assurer que le défaut rentre dans le type d'anomalies couvertes par la garantie ; si ce n'est pas le cas, le coût de l'intervention sera entièrement à la charge du consommateur. Demander l'intervention du Service d'Assistance ou l'adresse du Centre d'Assistance Technique Agréé au vendeur en indiquant toujours la nature du défaut, le modèle de l'appareil, une adresse complète et un numéro de téléphone.

Pour les défauts de conformité apparus dans les 6 premiers mois de vie du produit, la réparation du défaut est couverte par la garantie sans frais pour le consommateur.

En cas de vice de conformité relevé entre le septième et le vingt-quatrième mois, le coût de l'appel sera à la charge du consommateur tandis que les frais de la main-d'œuvre et des éventuelles pièces de rechange fonctionnelles utilisées seront à la charge du vendeur.

2. La garantie est exclue si le défaut détecté est dû à des conditions et/ou événements externes tels que, à titre d'exemple non exhaustif, une capacité insuffisante des systèmes ; une installation erronée et/ou un entretien effectué par un personnel non qualifié selon la législation en vigueur dans le pays de résidence du consommateur ; une négligence ; une incapacité d'utilisation et un mauvais entretien par le consommateur, ne correspondant pas à ce qui est indiqué dans le manuel d'utilisation du produit, lequel fait partie intégrante du contrat de vente.

La présente garantie ne couvre pas non plus les dommages subis par le produit en l'absence de causes avérées imputables à des vices de fabrication. De la même manière sont exclus de la présente garantie tout vice dû au dysfonctionnement du conduit de cheminée, aux termes de la législation en vigueur dans le pays au moment de l'achat, ainsi que tous les défauts du produit dus à une incurie, rupture accidentelle, altération et/ou dommage dans le transport (rayures, bossellements, etc.), interventions effectuées par un personnel non autorisé et autres dommages causés par des interventions erronées du consommateur en essayant de remédier à la panne initiale.

La garantie ne couvre pas les matériaux de consommation suivants : les joints, les verres céramiques ou trempés, les revêtements et grilles en fonte, les matériaux réfractaires (ex. Nordiker ou autre), les pièces peintes, chromées ou dorées, les éléments en faïence, les poignées, le brasier et les composants correspondants. Pour les produits Idro, l'échangeur de chaleur est exclu de la garantie si un circuit adapté anti-condensation n'est pas réalisé, qui garantit une température de retour à l'appareil d'au moins 55 degrés. En général la garantie ne couvre pas tous les composants extérieurs au produit sur lesquels le consommateur peut intervenir directement lors de l'utilisation et/ou l'entretien ou qui peuvent être sujets à l'usure et/ou la formation de rouille et de taches sur l'acier dues à une utilisation de détergents agressifs.

En cas de réclamation pour un défaut non avéré en phase de vérification par un technicien autorisé, l'intervention sera entièrement à la charge du consommateur.

3. S'il s'avère impossible de rétablir la conformité par une réparation du produit/composant, il sera remplacé, sans modification de l'échéance et des termes de garantie acquis au moment de l'achat du produit/composant à remplacer.

4. EXTRAFLAME S.p.A. décline toute responsabilité en ce qui concerne d'éventuels dommages qui peuvent, directement ou indirectement, être causés à des personnes, animaux et biens personnels en raison de la non-observation de toutes les indications fournies dans le manuel d'utilisation prévu et qui concernent les avertissements au sujet de l'installation, l'utilisation et l'entretien du produit, téléchargeable également sur le site internet.

5. Les interventions d'étalonnage et/ou de réglage du produit en relation au type de combustible ou autre sont exclues de la garantie.

6. Si le produit est réparé auprès d'un des Centres d'Assistance Technique Agréés indiqués par EXTRAFLAME S.p.A. et en cas de remplacement du produit, le transport sera gratuit. Si le technicien est en mesure de réparer le produit au domicile de l'utilisateur et que celui-ci refuse, le transport au laboratoire et la livraison de retour seront à sa charge.

7. Au terme des 24 mois de garantie, toute intervention de réparation sera entièrement à la charge du consommateur.

8. En cas de litiges, seul le Tribunal du siège légal d'EXTRAFLAME S.p.A. - (Vicence-Italie) sera compétent.

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- ♦ Utiliser exclusivement le combustible recommandé par le fabricant. Le produit ne doit pas être utilisé comme incinérateur.
- ♦ Ne pas utiliser le produit pour monter dessus ou y poser des objets.
- ♦ Ne pas mettre de linge à sécher sur le produit. Les étendoirs ou autres doivent être tenus à une distance appropriée du produit. Risque d'incendie et de dommage au revêtement.
- ♦ Tout usage inapproprié du produit engage entièrement la responsabilité de l'utilisateur et décharge le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.
- ♦ Toute altération ou remplacement non autorisés de pièces non originales du produit de quelque type que ce soit peut conduire à un risque compromettant la sécurité de l'utilisateur et décharge l'entreprise de toute responsabilité civile et pénale.
- ♦ La plupart des surfaces du produit sont très chaudes (porte, poignée, vitre, tuyaux de sortie des fumées, etc.). Il faut donc éviter de toucher ces parties sans porter des vêtements de protection appropriés ou sans utiliser des moyens adaptés, comme des gants de protection thermique.
- ♦ Il est interdit de faire fonctionner le produit quand sa porte est ouverte ou lorsque sa vitre est cassée.
- ♦ Le produit doit être connecté électriquement à un dispositif équipé d'un système de mise à la terre efficace.
- ♦ Éteindre le produit en cas de panne ou de dysfonctionnement.
- ♦ Les pellets accumulés et non brûlés dans le brûleur après chaque « absence d'allumage » doivent être retirés avant tout nouvel allumage. Contrôler que le brûleur soit propre et bien positionné avant de l'allumer.
- ♦ Ne pas laver le produit avec de l'eau. L'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'unité et endommager les isolations électriques, au risque de provoquer des décharges électriques.
- ♦ Les installations non conformes aux normes en vigueur de même qu'une utilisation incorrecte et l'absence d'entretien comme le prévoit le fabricant, entraînent la déchéance de la garantie du produit.

ÉLIMINATION

INFORMATIONS RELATIVES À LA GESTION DES DÉCHETS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES CONTENANT DES PILES ET DES ACCUMULATEURS



Ce symbole présent sur le produit, sur les piles, sur les accumulateurs, sur l'emballage ou sur la documentation de référence, indique que le produit et les piles ou les accumulateurs ne doivent pas être collectés, récupérés ou éliminés avec les déchets domestiques au terme de leur vie utile.

Une gestion impropre des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles ou des accumulateurs peut causer la libération de substances dangereuses contenues dans les produits. Pour éviter d'éventuelles atteintes à l'environnement ou à la santé, on invite l'utilisateur à séparer cet appareil, et / ou les piles ou les accumulateurs, des autres types de déchets et de le confier au service municipal de collecte. On peut demander au distributeur de prélever le déchet d'appareil électrique ou électronique aux conditions et suivant les modalités prévues par les normes nationales de transposition de la Directive 2012/19/UE.

La collecte sélective et le traitement correct des appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et assurent la protection de la santé.

Pour tout renseignement complémentaire sur les modalités de collecte des déchets d'appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, il faut s'adresser aux Communes ou aux Autorités publiques compétentes pour la délivrance des autorisations.

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

EXTRAFLAME S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☎ +39.0445.865911 - 📠 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

MADE IN ITALY
design & production

*POUR CONNAÎTRE LE CENTRE D'ASSISTANCE LE PLUS PROCHE
CONTACTER VOTRE REVENDEUR OU CONSULTER
LE SITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM*

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques et les données reportées dans ce manuel à tout moment et sans préavis, dans le but d'améliorer ses produits.
Par conséquent, ce manuel ne peut pas être considéré comme un contrat vis-à-vis de tiers.